

# Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung

Erscheint Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend und kostet vierzehntägig ins Haus 1,25 Blotz. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises.

Einzig älteste und gelesenste Zeitung von Laurahütte-Siemianowitz mit wöchentlich Unterhaltungsbeilage.

Anzeigenpreise: Die 8-gespaltene mm-Zl. für Polnisch-Oberschl. 12 Gr., für Polen 15 Gr.; die 3-gespaltene mm-Zl. im Reklameteil für Poln.-Oberschl. 80 Gr., für Polen 80 Gr. Bei gerichtl. Beibringung ist jede Ermäßigung ausgeschlossen.

Geschäftsstelle: Siemianowice (Ślaskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2  
Fernsprecher Nr. 501

Nr. 42 Sonntag, den 16. März 1930 48. Jahrgang

## Die Regierung zum Rücktritt gezwungen

Ministerpräsident Bartel beim Staatspräsident — Kritische Lage in Warschau

Warschau. Gleich nach Beginn der Freitagssitzung des polnischen Sejm, der mit allgemeiner Spannung entgegengesehen wurde, gab Ministerpräsident Bartel die erwartete Solidaritätserklärung ab, mit der sich das Gesamtkabinett hinter den angegriffenen Minister stellt. Kurz nach 19 Uhr hat der Sejm mit Stimmenmehrheit den Misstrauensantrag der polnischen Sozialisten gegen den Minister für öffentliche Fürsorge, Oberst Brzostor, angenommen. Die Regierung hat sofort nach der Abstimmung den Saal verlassen.

Nach einer neueren Meldung haben die Mitglieder des Kabinetts anschließend an die Abstimmung im Sejm eine Sitzung abgehalten, in der Ministerpräsident Bartel zu einer gemeinsamen Rücktrittserklärung beantragt wurde. Bartel wird sich voraussichtlich am Sonnabend 12 Uhr auf das Schloss begeben, um dem Staatspräsidenten das Rücktrittsbegehren zu überreichen.

schließt, einer solchen Persönlichkeit die Kabinettsbildung zu übertragen, die genügend Autorität besitzt, um die Macht der Oberstengruppe zu beseitigen. Bartel hat diese Autorität nicht mehr, da man ihm nach seiner Senatsrede nicht mehr das Vertrauen schenkt, welches er früher als alter Demokrat besaß. Die Regierungspresse ergeht sich in heftigen Ausfällen gegen den Sejm und ruft nach dem Schluß mit der Anarchie! Die Drohungen mit einem neuen Staatsstreik, die verstreut hervortreten, werden von der Opposition nicht ernst genommen. Die Haltung Wilsudskis ist, wie in all solchen Ereignissen, ungewiß und wenn auch die Entscheidung beim Staatspräsidenten liegt, so wird sie dennoch von Wilsudski getroffen. Man glaubt indessen wissen zu wollen, daß Wilsudski das Draufgängertum der Oberstengruppe nicht billigt, was auch aus seiner früheren längeren Unterredung mit dem Fürsten Janusz Radziwill hervorgeht, der als der kommende Mann des Regierungslagers bezeichnet wird. Man spricht auch von einer Kandidatur des Wojewoden Rakiewicz als Ministerpräsidenten, aber es dürfte sehr wahrscheinlich sein, daß man doch wieder auf Bartel zurückgreift und ihm größere Bewegungsfreiheit bei der Kabinettsbildung gewährt. Eine längere Kabinettskrise droht in eine Staatskrise auszuarten.

### Deutschlands Schadenersatzansprüche an Mexiko

Mexico. In Mexiko-Stadt tagte die gemischte Kommission unter dem Vorsitz eines Chilenen als Schiedsrichter, die über die Schadenersatzforderungen des Deutschen Reiches für in Mexiko während der letzten Revolution erlittene Schäden an deutschem Eigentum zu befinden hatte. Deutschlands Forderungen beliefen sich auf 3.350.000 Dollar. Nach längerer Beratung setzte statt dessen die gemischte Kommission die an Deutschland zu gewährenden Entschädigung auf nur 250.000 Dollar fest.

### Von der Regierungskrise zur Staatskrise?

Warschau. Der Fall des Kabinetts Bartel war so sicher, daß die heutige Presse sie nur wenig kommentiert. Da der Rücktritt des Kabinetts erst im Laufe des Sonnabends dem Staatspräsidenten unterbreitet wird, so erscheint es noch verfrüht an die Regierungsbildung Kombinationen anzuknüpfen. In politischen Kreisen ist man der Meinung, daß sich um eine längere Krise handeln wird, die nur entschieden werden kann, wenn sich der Staatspräsident ent-

### Ruhe in Spanien

Paris. Nach einer Meldung aus Madrid erklärte Ministerpräsident Berenguer, daß nunmehr in ganz Spanien Ruhe herrsche. Die Arbeiterunruhen hätten durch Eingreifen der Ausschüsse eine rasche Lösung gefunden. Berenguer selbst empfing eine Arbeiterordnung und versprach ihr, daß sich die Regierung ihrer annahmen werde und bemüht bleibe, soweit als möglich Arbeitsmöglichkeiten für die Arbeitslosen zu schaffen. General Berenguer erklärte ferner, daß er aus ganz Spanien zahlreiche Telegramme erhalten habe, deren Inhalt ihre Anhänglichkeit zur Monarchie bekundeten. Im übrigen erwarte die Regierung absolutes Vertrauen und verweigere selbst die Erlaubnis zu monarchistischen Kundgebungen. Die maßgebenden Stellen sind im Augenblick damit beschäftigt, Ordnung in die gesamten Verhältnisse zu bringen, und es könne nicht gelehrt werden, daß ein Teil der von der Diktatur geschaffenen Einrichtungen unbedingt vorteilhaft wäre und auch in Zukunft beibehalten werden müsse. Die Regierung sei bemüht, die Interessen des Einzelnen mit den Staatsinteressen in Einklang zu bringen.

## Kurswechsel in Rußland?

Abkehr vom Sowjet-System?

Kowno. Wie aus Moskau gemeldet wird, hat am Freitag das Präsidium des Zentralkomitees der kommunistischen Partei der Sowjetunion unter Vorsitz Stalins folgende Beschlüsse gefaßt:

digkeit einer Atempause zur gründlichen Durchorganisierung der bereits bestehenden Kollektivbetriebe eingeleitet haben und vor der Hand von einer Fortsetzung der Umwandlung im bisherigen Tempo absehen.

### Neuzeittlicher Parlamentarismus

Basel. Im Parlament des Kantons Basel gab es am Donnerstagabend einen unerhörten Skandal, als der Präsident einen kommunistischen Antrag mit einer ironischen Bemerkung beantwortete. Kommunisten und Sozialdemokraten gerieten, als ein Kommunist gegen den Präsidenten tödlich vorging, in eine regelrechte Prügelei. Die Abgeordneten warfen einander zu Boden oder auf die Bänke und Tische und schlugen einander blutig. Die bürgerlichen Parteien verließen den Saal. Totenbleich, mit zerrissenen Kleidern und blutenden Gesichtern kamen schließlich, als der Präsident die Sitzung unter dem größten Tumult geschlossen hatte, die streitenden Abgeordneten aus dem Saal, nachdem die Polizei zur Hilfe herbeigerufen war.

### England und die mazedonischen Aufschläge

Sofia. Der englische Gesandte Waterlow hatte am Freitag nachmittag eine längere Unterredung mit Außenminister Buroff. Waterlow war früher stark um das Pariser Grenzabkommen bemüht, dessen Auswirkung jetzt durch die mazedonischen Aufschläge bedroht erscheint. Er brachte auch in Gesprächen mit Mitgliedern des diplomatischen Korps seine Entrüstung über eine solche Gefährdung des Friedenswerkes zum Ausdruck, an dem England sehr stark interessiert sei. In politischen Kreisen legt man den Besuch Waterlows bei Buroff als eine freundschaftliche Warnung aus, Bulgarien möge die nötigen Maßnahmen gegen die illegalen mazedonischen Verbände ergreifen. Die Unterredung am Freitag soll zwar keinen offiziellen Charakter gehabt haben, es verlautet aber, daß der englische Gesandte den Außenminister Buroff dahin verständigt habe, daß die Haltung Englands von der Unterstützung der Maßnahmen abhängt, die die gemischte Kommission der bulgarischen Regierung vorgeschlagen habe.

Nachdem die Sowjetbehörden bisher die individuellen Bauernwirtschaften zwangsweise aufgelöst haben, hat die Partei festgestellt, daß eine solche Kollektivierung nicht mehr den Interessen der Partei entspricht. Die Partei verlangt, daß die Auflösung der individuellen Bauernwirtschaften nicht mehr zwangsweise, sondern nur noch freiwillig erfolgen würde. Das Politbüro der kommunistischen Partei der Sowjetunion hat beschlossen:

### Frankreich — der Hauptgewinner aus dem Youngplan

Paris. Der amerikanische Reparationsfachverständige Thomas W. Lamont aus dem Hause Morgan erklärte in einem Artikel, Frankreich habe am meisten aus dem Youngplan zu gewinnen. Die Regierung Hoover widersetzte sich nicht der Zusammenarbeit der Bundesbanken mit der BZ., machte jedoch auf den Unterschied zwischen den Wiedergutmachungsforderungen und den internationalen Schulden.

1. Sofortige Einstellung sämtlicher Maßnahmen gegen die individuellen Bauernwirtschaften.
  2. Sämtliche Märkte sollen sofort geöffnet werden.
  3. Die Schließung von Kirchen soll sofort eingestellt werden, weil eine Schließung der Kirchen nur freiwillig mit Erlaubnis und Zustimmung des Pfarrers zustande kommen darf.
- Diese Beschlüsse bedeuten einen gewaltigen Umschwung in der bisherigen Sowjetpolitik, deren Fortsetzung, wie die kommunistische Partei inzwischen erkannt hat, den Bestand des Sowjet-Systems über kurz oder lang ernstlich gefährdet hätte.

Berlin. Die Meldung über den Umschwung der Innen- und Wirtschaftspolitik der Sowjets kommt trotz der Tragweite, die die Beschlüsse des Politbüros allem Anschein nach haben, nicht völlig überraschend. Schon Stalin hat sich in seinem kürzlich erschienenen Artikel sehr scharf gegen eine überstürzte Kollektivierung der Bauernwirtschaften ausgesprochen und besonders die Zwangsmaßnahmen scharf gerügt, die überall angewendet wurden, um die Bauern zur Aufgabe der privaten Landwirtschaft zu veranlassen. Die Einstellung dieser Zwangsmaßnahmen und die Genehmigung an die Bauern, ihre Erzeugnisse wieder in freiem Handel auf den Markt zu bringen, was offenbar mit der gemeldeten Öffnung der Märkte gemeint ist, bedeutet das Eingeständnis, daß das bisherige Kollektivierungstempo nunmehr den Sowjets selbst bedenklich erscheint und daß die Kollektivierung sämtliche Pläne der landwirtschaftlichen Organisation des Sowjetstaates über den Haufen zu werfen droht. Von dieser Erkenntnis bis zum anscheinend recht radikalen Herumwerfen des Steuers war bei Stalin stets nur ein kleiner Schritt. Wenn er damit, wie es nach außen scheinen könnte, den Weg der Opportunismuspolitik beschritten hat, so darf doch aus den Beschlüssen des Politbüros nicht etwa der weitgehende Schluß auf eine grundsätzliche Umstellung der Sowjetpolitik oder gar auf eine Aufgabe des Landwirtschaftlichen Teiles des 5. Jahresplanes gezogen werden. Die Maßnahme ist nur so aufzufassen, daß die Sowjets die Notwendigkeit



### Ein neuer Reichsgerichtsrat

Der Senatspräsident am Berliner Kammergericht, Dr. Hermann Großmann, der Vorsitzende des Republikanischen Richterbundes, ist von der preussischen Justizverwaltung zum Reichsgerichtsrat vorgeschlagen worden und dürfte schon in den nächsten Tagen durch den Reichspräsidenten ernannt werden.

### Zurückziehung der englischen Bergbauvorlage?

London. Das Kabinett beschloß, eine Abstimmungs-niederlage bei der weiteren Behandlung der Kohlenbergbauvorlage nicht als Grund für einen Rücktritt aufzufassen, sondern dann die gesamte Vorlage zurückzuziehen. Die Bedeutung des Kabinettsbeschlusses liegt darin, daß diejenigen Kreise der Grubenbesitzer, die die ganze Bergbauvorlage entschieden bekämpfen, nun mit Nachdruck auf eine Zurückziehung der Vorlage dringen. Die Bergarbeiter-Vereinigung hat noch am Donnerstag eine Zusammenkunft nach London einberufen, um eine Zurückziehung der Bergbauvorlage unter allen Umständen zu verhindern. Man ist besorgt, daß die für die Bergarbeiter allein entscheidende Frage einer Arbeitszeitverkürzung von 8 auf 7½ Stunden dadurch unerledigt bleiben könnte.



## Italien auch hier der Störenfried

Genf, Der Redaktionsausschuss, dem der französische Vorschlag über die Verlängerung der Handelsverträge übergeben war, arbeitete am Donnerstag bis in die späte Nacht hinein, zeitweise in neue Unterausschüsse geteilt. Es ist ihm gelungen, zwischen den englischen und französischen Wünschen eine Brücke zu finden, dagegen macht Italien immer neue Schwierigkeiten. Es verwarf u. a. eine von der Mehrheit des Ausschusses gewünschte Möglichkeit, auch die Zölle, die als Ausnahmen von der Bindung durch das Abkommen befreit sein sollten, zum mindesten verhandlungsmäßigen Bindungen zu unterstellen. Zu Freitag vormittag wurde auf Wunsch der englischen Delegation eine Vollziehung der Konferenzen einberufen, in der der englische Handelsminister Graham zur jetzigen Situation der Konferenz Stellung nehmen wird.

## Primo de Rivera kommt nach Frankfurt a. M.

Berlin. Der ehemalige spanische Ministerpräsident Primo de Rivera wird, wie Berliner Blätter erfahren, in Frankfurt a. M. erwartet. Er beabsichtigt dort einen Spezialisten für Zuckerkrankheiten zu konsultieren und sich einer Kur zu unterziehen.

## Abstimmungsfeier in Nordschleswig

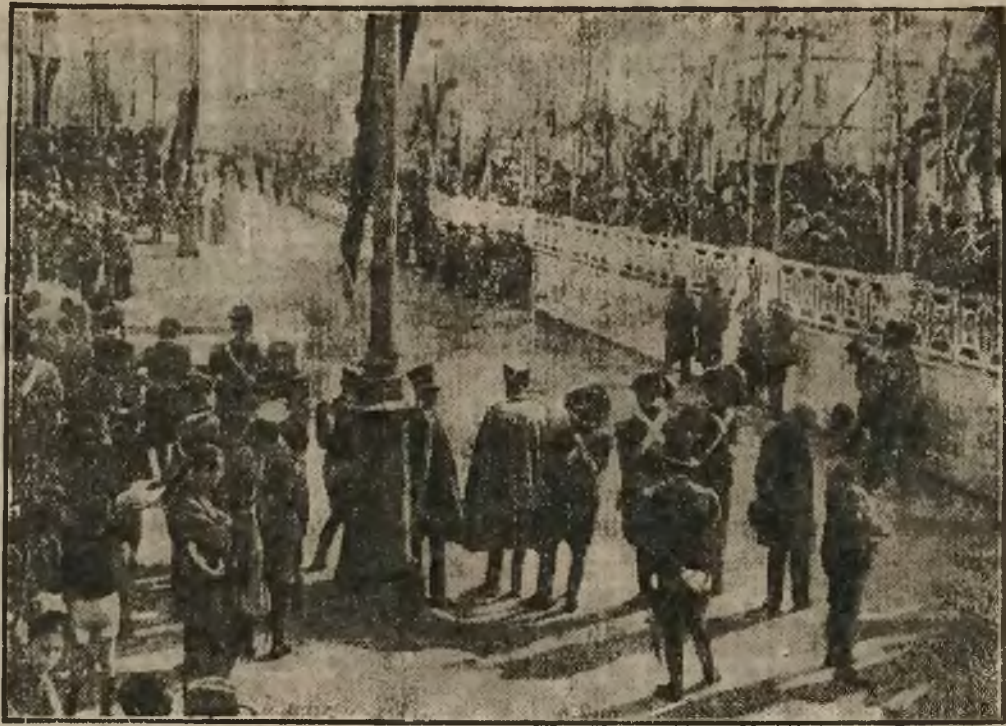
Hensburg. Der 14. März, der Tag, an dem vor einem Jahrzehnt Hensburg sein Bekenntnis zur deutschen Heimat ablegte, wird heute festlich begangen. Die Stadt trägt reichen Flaggen Schmuck. Der Zustrom von Fremden setzte bereits gestern ein und hält heute in den Vormittagsstunden unvermindert an. Dichte Menschenmengen durchziehen die Straßen, die Jugend ist schulfrei. Die Zeitungen bringen Festausgaben heraus und in den Schaufenstern hängen Erinnerungsphotographien, Plakate und Propagandaflugblätter.

## Blutiger Kampf der Neugorker Feldarbeiter

Neugork. Die politischen Meinungsverschiedenheiten der Anhänger des rechten und linken Flügels der Neugorker Feldarbeitergewerkschaft führten Freitag abends zu großen Schlägereien, die sich schließlich zu einer wahren Schlacht entwickelten. Die herbeigerufene Polizei konnte trotz großer Bemühungen zuerst die Streitenden nicht trennen und mußte Verstärkung herbeiholen. Schließlich machte der Polizeiknüppel dem blutigen Kampf der Feldarbeiter ein Ende. Insgesamt wurden 14 Schwerverletzte in die Krankenhäuser gebracht. Vier Rädelsführer wurden von der Polizei verhaftet.

## Eine 59jährige Bandeführerin

Kramen, Kreis Hamm (Westfalen). Vor kurzem gelang es der Kramener Polizei, eine 40 Köpfige Einbrecher- und Hehlerbande festzunehmen, die seit dem Jahre 1923 planmäßig den Landkreis Hamm heimsuchte und ihren Sitz im Kamen hatte. Nunmehr sind die Akten endgültig abgeschlossen. Sie ergeben, daß nach den Geständnissen und Ueberführungen rund 160 Bandeneinbruchsdiebstähle in Hotels, Kommandanturen, Konfektionshäusern usw. auf das Konto dieser Einbrecher kommen. Tätigkeitsfeld waren sämtliche Orte des Landkreises Hamm, zeitweise auch Aachen und Umgegend. An der Spitze der Bande stand eine 59 Jahre alte Frau, durch deren Verhalten es möglich gemacht ist, daß sich ein bis ins letzte organisiertes Einbrechernetz bilden konnte. Sie richtete sogar Verkaufsstellen für die gestohlenen Gegenstände ein. Für die nächtlichen Raubzüge drückte sie den Tätern die Waffen in die Hand, die sie dann nach vollzogenem Raubzug wieder an sich nahm. Die an den Diebstählen Beteiligten erhielten von ihr den Anteil, wenn gewünscht, sofort in bar ausgezahlt. Ihre Söhne, die sämtlich in der Diebesbande tätig waren und verhaftet sind — ein Sohn machte bereits seinem Leben im Gefängnis durch Erhängen ein Ende —, bedrohten jeden der Mitläufer und Hehler mit sofortigem Tode, falls er etwas verraten würde. Gehtohlen wurde alles, was den Leuten in die Hände fiel.



## Die Erste Internationale Mustermesse in Afrika

wurde in Tripolis dieser Tage feierlich eröffnet. Die Aufnahme zeigt den Festakt unter den Fahnen der beteiligten Nationen.

## Der Palästina-Bericht

London. Der aus einem Richter und drei Parlamentariern bestehende Palästina-Enquete-Ausschuss wird in seinem Bericht nicht nur eine weitergehende und neuartige Interpretation der Balfour-Erklärung vorschlagen, sondern auch zum Ausdruck bringen, daß die Araber an den August-Ereignissen weniger schuldig seien, als die Juden. Das Mitglied der Arbeiterpartei soll gegenüber einer Anzahl Feststellungen des Berichtes wesentliche Vorbehalte gemacht haben.

## Mussolinis Getreide-Schlacht

Rom. In Italien wird seit Jahren die „Getreideschlacht“ geschlagen, der Krieg fürs Getreide, von Mussolini erklärt, von Mussolini angeführt. Italien soll durch Modernisierung seiner Landwirtschaft in die Lage versetzt werden, seinen Getreidebedarf im eigenen Lande zu decken, soll sich von der Getreidebelieferung durch das Ausland unabhängig machen. Erleichterung der Wirtschaftsbilanz, Beschäftigung der Arbeitslosen, Hebung der Ausfuhrindustrie und der Landwirtschaftsmaschinenfabriken sind einige der damit erstrebten Ziele. Für das Erntejahr 1930 wird eine Batterie ganz schwerer Geschütze ins Feld geschickt. Neun Propaganda-Automobile sind bereit, ganz Italien zu durchqueren und überall, in allen Orten, auch abseits der Eisenbahnlinien, das Wort von der neuen Landwirtschaft zu predigen. Die Seitenwände sind aufklappbar und machen aus den neun Wagen achtzehn geräumige Ausstellungsgelände, in denen plastisch, nativ und bunt den Bauern aufgewiesen wird, was man alles erreichen kann, wenn die Ställe sauber, die Speicher genügend gelüftet sind, wenn man die Erde richtig adert, die Krume gehörig düngt, das Korn der Aussaat der je weiligen Boden- und Klimabeschaffenheit anpaßt. Wer die weltferne Einsamkeit der italienischen Bergdörfer kennt, die Primitivität des Ackerbaus, wie er in jenen Gegenden gelbt wird, der kann sich vorstellen, welchen Eindruck es machen wird, wenn dieser blaue Luxuszug der Kornpropaganda mit seinem Licht, seinen Kinovorführungen, seinem Funkempfang dorthin gelangen wird. Daß damit gleichzeitig eine großzügige Propaganda für faschistische Regime verbunden wird, ist selbstverständlich.

## Furchtbarer Kampf im Löwenzwinger

Berlin. In der Freitag-Nacht kam es in Vebra im Menageriergarten des Zirkus Haffel, etwa zwei Stunden nach der Vorstellung, zu einem erbitterten Kampf zwischen einem Braunstübischen Bären und einem Berberlöwen. Die Tiere verbißten sich wüthend ineinander. Die beherzte Gattin des Zirkusbesizers, die ganz allein die Stallwache ausübte, da das übrige Personal bereits in dem benachbarten Contra mit der Aufstellung eines Zeltes beschäftigt war, stieg in den Zwinger hinein und versuchte, die Bestien durch Schläge mit einer Drahtpeitsche zu trennen. Mit gewaltigem Sprung stürzte sich der Löwe nunmehr auf die Frau und zerfleischte sie am ganzen Körper. Auf ihre gellenden Hilferufe kamen Beamte der Landjäger und Bauern mit Eisenstangen und Mistgabeln zu Hilfe und hielten den wild um sich beißenden Löwen mit Schüssen und Schlägen in Schach, bis es gelang, die ohnmächtige Frau zu bergen. Sie wurde in hoffnungslosem Zustande in das Behraer Krankenhaus eingeliefert. Der Bär war inzwischen seinen Wunden erlegen, der Löwe wurde erschossen.

## Finanzkatastrophe wegen zu großer Weizenvorräte

London. Nach einem Neugorker Bericht des „Daily Telegraph“ kann Amerika nach Angaben maßgebender Finanzkreise nur durch eine Missernte vor einer Finanzkatastrophe bewahrt werden. In den amerikanischen Lagerhäusern seien gegenwärtig bereits 155 Millionen Bushels (ein Bushel ist etwa 36 Liter) Weizen aufgespeichert, die bis zum 1. Juli auf etwa 250 Millionen Bushels anwachsen dürften. Das würde bedeuten, daß die Vorräte z. B. größer seien, als die gesamte Weizenausfuhr eines Jahres. Daher könne nur eine Missernte oder ein Wunder das Land von einer Finanzkatastrophe retten. Die Lage auf dem Weizenmarkt sei so schlimm, daß eine Einkommensteuerverminderung von etwa 2 Milliarden Mark als unmittelbare Folge des Preissturzes eingetreten sei. Die Bemühungen der Washingtoner Regierung, zur Vermeidung eines allgemeinen Zusammenbruchs riesigen Mengen von Weizen über dem Weltmarktpreis einzukaufen und aufzuspeichern, werden pessimistisch beurteilt.



## die andere Generation

ROMAN VON J. SCHLEIDER-FORSTL

URHEBERRECHTSSCHUTZ DURCH VERLAG OSKAR MEISTER-WERDAU SA

(58. Fortsetzung.)

Nach Tagen schlürfte er auf zwei Stöcken durch die Wohnung. Trude hing vor Freude weinend an seinem Hals. „Du wirfst mich um!“ mahnte er und ließ sich küssen.

Er lächelte Rita an. „Sie erwoh, was es ihm gekostet haben mochte, ihr dies zu schenken: sein erstes Lächeln! — Ohne Höflichkeit trat sie hinter seinen Stuhl und drückte seinen Kopf gegen sich. „Ich danke dir, du Güter! — — —“ Dann küßte sie ihn. „Berate mich nicht, Trude!“ bat sie. „Wir sind beide schon einmal so bitter hart geprüft worden für solch einen Kuß.“

„Ich begreife Ernst nicht!“ Trude bekam einen harten Zug am den Mund. Sie war auf Ritas Seite.

„Laß!“ Max hatte einen gequälten Ausdruck in den Augen. „Er war im Recht!“

Da schwiegen sie und sprachen von anderem.

15.

„Rita, es liegt ein Telegramm für dich im Schlafzimmer!“ sagte Trude und half an Stelle des Mädchens der Schwägerin aus dem Mantel.

„Wann ist es gekommen?“

„Vor einer halben Stunde. Es schien mir nicht mehr der Mühe wert, dir's erst noch lange zu Grünfeld zu schicken. Ich denke, es wird von Gerda sein.“

Rita ließ das Licht aufflammen und riß das blaue Siegel herab.

„Kommen morgen Abend.“

Vater — Ernst.

Einen Augenblick schloß sie sich ganz in schwebende, schwankende Wolken gehüllt. Sie hörte ihr Blut in den Ohren surren und hatte die Empfindung, als seien ihre Füße lahm geworden.

Trude beobachtete sie ängstlich. „Eine schlimme Nachricht, Rita?“

„Ich hoffe nicht!“ Sie reichte ihr das Blatt über die Schulter.

Da lagen zwei Arme um ihren Hals. „Fürchtest du dich?“

Keine Antwort.

„Rita! Du liebst ihn nicht mehr?“

„Ich weiß es nicht!“

„Rita!“ Trude, die kleine Frau mit dem Goldhaar und dem Madonnengesichtchen, umfaßte das schöne Weib ihres ältesten Bruders mit beiden Armen. „Hab' Erbarmen mit ihm!“

„Glaubst du, daß er es auch mit mir hat?“

„Ja! — Ja! — Wenn ich auch nicht weiß, weshalb er Erbarmen mit dir haben soll — Was hast du denn getan? — Aber er hat es gewiß! — Du weißt doch, wie gut er ist!“

Max betrat das Zimmer, und die beiden Frauen schwiegen instinktmäßig, als dürfe man von der Wiederkehr der beiden erst sprechen, wenn alles andere geklärt war.



So oft Rita sich zu ihm hinuberteugte, dachte sie: „Heute ist es das letzte Mal.“ Sie hatte ihn liebgewonnen. Er war trotz allem ein Mensch, der es wert war, daß man ihm die Hände gereicht und aus dem Sumpfe herausgerissen und wieder zur Höhe geführt hatte.

Er würde seinen Weg weitergehen. Sie mußte, was ihn hielt. Lore-Vies allein war es nicht. Es war das Kind, das seinen Namen trug.

Um dieses Kindes willen würde ihm das Dasein wieder lebenswert erscheinen. Für dieses Kind würde er schaffen, und der Gedanke an dasselbe würde ihn für alle Zukunft vor der Wiederholung dessen bewahren, was nun wie ein schwerer Traum hinter ihm lag.

Sie gebot dem Mädchen, eine Flasche Sekt zu holen. „Ist heute irgend etwas Besonderes?“ sagte Max und suchte die Antwort in ihren Augen zu lesen.

Sie verneinte. Sie freute sich nur daß kein Genesen solche Fortschritte mache. Mit ängstlich forschendem Blick achtete sie darauf, wie er trank. Er nippte nur. Sie hatte Sorge gehabt, er könnte das Glas in einem Zuge hinunterstürzen.

Er vermochte sich also zu beherrschen. Er würde wieder hochkommen. Der Teufel „Brannwein“, der ihn schon einmal in den Klauen gehabt hatte, fand seinen Gegner in ihm.

Als sie ihm den Kelch ein zweites Mal füllen wollte, lehnte er ab, erhob sich und ging in sein Zimmer hinüber.

„Rita! Ich Trude zu ihr auf. „Versteht du ihn, Rita?“

„Ich verstehe ihn!“

„Hast du bereits auch einen Ausweg für morgen gefunden?“

Rita nickte. „Ich packe heute noch!“

Dann lächelte sie. Trudes Blick war gar zu voll offenen Entsetzens gewesen. „Ich packe keine Sachen und bringe ihn irgendwohin aufs Land oder in ein hübsches Häuschen in der Vorstadt. Es gibt so viele Leute jetzt, die gerne ein nettes, freundliches Zimmer vermieten an jemand, der gut bezahlt. Ich will ihn aber nicht weit weg wollen. Und zu muß ich zu ihm kommen können. Ich habe auch keinen Flügel zurückgekauft. Er hat ihn um ein Bächerliches an den ersten Buchhalter von Grünfeld abgegeben. Ich konnte es zufällig erfahren. Den bekommt er in seine Stube gestellt, damit er keine Vanaeweile verspürt; das wäre nämlich gefährlich. Und wenn er dann einmal wieder zu musizieren anfängt, habe ich keine Bange mehr um ihn. Dann findest er von selbst den Weg weiter, den ich ihn bisher geführt habe.“

Trude lag schlaflos, während Rita so geruschlos als möglich einen Koffer packte. Er hatte so herzlich wenig belesen, als man ihr die Sachen aus seiner Dachstube brachte. Nur hatte sie nach und nach für Ergänzung seiner Wäsche und Kleider gelorgt.

Sie war wirklich ordentlich nervös geworden, denn als Trude in ihrem weißen Nachthemd plötzlich unter der Türe vor ihr auftauchte, tat sie einen Schrei und streckte abbrechend die Hände aus. „Du ungeliebte Frau lächelst. „Wozu mir! Aber mir ist eine glänzende Idee gekommen, Rita! Wir bringen ihn zu Hans nach Ensdorf. Besser kann er nirgends aufgehoben sein.“

„Wenn er will!“ sagte Rita. Sie kannte ihn besser als Trude.

„Warum soll er nicht wollen?“

„Dein Doktor wird sich nichts bezahlen lassen. Es nimmt aber nicht jeder gern ein Almosen. Begreißt du?“

Trude wurde ganz kleinmütig und zog sich wieder in ihr Zimmer zurück.

In der Tat erwies sich Ritas Berechnung als richtig. Er weigerte sich, andern Laas, als man ihm Mitteluna von allem machte, ganz entschieden. Doktor Dorfbachs Gast zu sein.

„Du bist aber doch auch hier Gast gewesen!“

Er sah Trude verständnislos an. „Hier aber hatte ich so gar nicht das Gefühl, ein Fremder zu sein.“

Rita streckte ihm beide Hände über den Tisch entgegen.

„Ich danke dir, Max!“ Du weißt nicht, was du mir mit diesen Worten gegeben hast.“ (Fortsetzung folgt.)



# Unterhaltung und Wissen

## Medizinische Märchen

Drei Sorten medizinischer Märchen sind am häufigsten, und sie haben die Eigenschaft, sich ein wenig nach der Jahreszeit zu richten. Lediglich Nummer eins kommt zu allen Jahreszeiten vor.

Es wird jemand ermordet, und, wie es häufig geschieht, die Augen der Leiche stehen offen. Der untersuchende Kriminalbeamte wird rechtzeitig auf diesen Umstand aufmerksam und läßt die Photographie der toten Augen anfertigen. Das Bild wird entwickelt und vergrößert und zeigt den letzten Bildeindruck, den der Erschlagene empfangen hat, nämlich das Wohnzimmer und darin, die Waffe in der Hand, den Mörder, der nach dieser Photographie verhaftet wird und ein Geständnis ablegen muß, weil ihm angeichts solchen Beweises ja schließlich nichts anderes übrigbleibt.

Wirklich sehr schön, diese Geschichte, nur ist kein Sterbenswörtchen davon wahr, wie einmal ein Augenarzt in einer speziellen Unternehmung einer derartigen Mär (es handelte sich um den Fall Angerstein) nachgewiesen hat. Das menschliche Auge ist zwar so gebaut, daß tatsächlich von einem Gegenstande, der betrachtet wird, sogar zwei Bilder entstehen, das eine verkleinert auf der inneren Hornhaut außen, das andere innen auf der Netzhaut. Das Hornhautspiegelbild verschwindet natürlich im gleichen Moment, in dem der sich spiegelnde Gegenstand verschwindet. Das andere ist allerdings ein wenig dauerhafter, denn es beruht, ähnlich den Vorgängen auf der photographischen Platte, auf dem Ausbleichen des sogenannten Schpurgurs durch die Lichtwirkung. Man hat einmal den Augenhintergrund eines Sängers, dessen zehn Minuten nach der Exekution unterjocht. Es fand sich wirklich ein heller Fleck. Der Verurteilte hatte die letzten Stunden bei einer Stearinkerze gelesen, die Hinrichtung war im Dunkeln erfolgt, die augenärztliche Untersuchung sofort vorgenommen worden. Dies muß aber alles zusammenkommen, damit ein solches „Optogramm“ entsteht. Erfolgt eine Unternehmung nicht sofort, mindestens wenige Stunden nach dem Tode, ist in der Zwischenzeit nicht jeder Lichtstrahl von den Augen abgehalten worden, hat das Optogramm nicht stundenlang Zeit zur Entstehung gehabt und was es nicht ein ganz einfacher Gegenstand, so ist nie und auf keinen Fall etwas festzustellen. Das alles kann man wohl durch einen systematischen Versuch leicht zusammenbringen lassen. Daß es wirklich durch Zufall geschieht, ist jedoch ein — nun eben ein sehr großer und entsetzender Zufall. Daß man aber gar die Gesichtszüge einer menschlichen Person (sogar diese selbst) zu kompliziert für solch ein Bild, die der Tote nur wenige Momente gesehen hat, erkennen könnte, ist glatter Unsinn.

Märchen Nummer zwei ist besonders im Hochsommer häufig. Seine allgemeine Form ist die, daß ein Mensch, der einige Zeit auf dem Lande gelebt hat, plötzlich heftiges Leibschneiden bekommt, bohrende und quälende Schmerzen, die nicht nachlassen wollen. Nach vieler Quälerei stellt sich dann heraus, daß der arme Mensch bei seinem Landaufenthalt aus einer Quelle getrunken und dabei zufällig einige Frosch- oder gar Eidechsenlarven mit verschluckt hat. Eine Weile merkte er das nicht. Als die Tiere dann in seinem Magen herangewachsen waren, fingen sie an, sich umstürzlerisch zu benehmen und ihn zu peinigen, was sie immer bis zu seinem Tode fortgesetzt hätten, wenn ihn nicht ein tüchtiger Arzt befreit hätte.

Diese Geschichte ist ebenso unsinnig wie hartnäckig. Tatsache ist nämlich, daß beispielsweise verschluckte Froschlurven von der Magensäure in wenigen Minuten gelöst und bald danach überhaupt aufgelöst werden — sie gehen den Weg allen Fleisches, das in einen fremden Magen gerät. Es gibt nur einige Würmer — in den Tropen noch ein paar Mückenlarven, die aber für Menschen und Tiere gar nicht in Betracht kommen — die „eingeweidehaft“ sind. Alles andere wird dort innen zerkaut und abgebaut, wenn es sich nicht gerade um Steine und Glassplitter handelt. Trotzdem wird die Mär von Froschen, Kröten, Blinddarmen, Eidechsen und Ringelnattern ruhig weitererzählt — es ist nur verwunderlich, daß noch niemand auf die Idee gekommen ist, daß sich im Magen eines Tenors, der vor dem Auftreten rohe Hühner Eier trinkt, nach und nach eine ganze Hühnerarm heranzubilden müsse.

Auf das dritte Märchen pflegen sogar kritische Gemüter hereinzufallen, die den beiden ersten skeptisch gegenüberstehen. Es grassiert alljährlich im Januar und Februar, der Zeit der Pestepidemie und Mästenbälle, und ist auch in diesem Jahre schon wieder aufgetreten.

Gewöhnlich lautete die Geschichte folgendermaßen: Ein junges, lebensfrohes Mädchen geht mit einem von einem Verleihinstitut geliehenen Maskenkostüm zu einem Fest, amüsiert sich großartig und bemerkt nach drei oder vier Tagen ein paar kleine, ausschlagartige Knötchen an den Armen, im Gesicht, irgendwo. Zunächst wird das nicht beachtet. Als es immer mehr werden, wird schließlich ein Arzt aufgesucht. Der Arzt nimmt ein Präparat, greift plötzlich zu Gummihandschuhen und Bazillenmaste. Läßt die Patientin ohne weitere Umstände in ein Sanatorium bringen und dafür sorgen, daß sie nie einen ihrer Angehörigen wiedersehen und ihnen nie einen Brief schreibt. Denn, so heißt es, sie hat sich mit Lepra (Ausfall) angesteckt.

Dieselbe Geschichte wurde vor dem Kriege von aus Japan stammenden Haarnecken und von frisch aus Persien eingeführten

## Plötzliche Sehstörungen

Eine plötzlich auftretende, wesentliche Beeinträchtigung des Sehvermögens ist immer eine höchst beunruhigende Feststellung. Brennen der Augen, Verschwimmen der Buchstaben beim Lesen können bei starker Ermüdung oder seelischer Verstimmung auftreten, auch das Vorbeihuschen dunkler Punkte durchs Gesichtsfeld (fliegende Mücken) beruht auf harmlosen nervösen oder Ermüdungs-Ercheinungen. Anders ist es, wenn die Sehkraft ganz plötzlich nachläßt, oder wenn gar auf einmal nichts mehr gesehen wird. Eine solche Veränderung wirkt wie eine Katastrophe auf den Betroffenen, vor allem dann, wenn die Augen bis dahin völlig gesund schienen. Die Ursachen solcher plötzlich auftretenden Sehbeeinträchtigungen und Erblindungen können überaus verschieden sein und in jedem Abschnitt des Sehorgans, sowie der Sehbahnen und Sehzentren im Gehirn auftreten. Auch durch Vergiftungen und Allgemeinerkrankungen kann plötzliche Schwäche und Erblindung hervorgerufen werden, und schließlich gibt es auch plötzliche Erblindungen, die gar nicht auf körperlichen Störungen beruhen, sondern rein seelisch bedingt sind. In letzterem Falle funktionieren alle Teile des Sehapparates, aber die Fähigkeit, die aufgenommenen Gesichtseindrücke bewusst zu machen, ist plötzlich angefallen.

Plötzliche Erblindungen durch Veränderungen im Auge selbst treten einmal auf bei Unglücksfällen durch Verletzung der Augen. Hier ist der Zusammenhang meist ohne weiteres klar. Auch indirekte Verletzungen der Augen, Schädelbruch, Bruch des Daches der Augenhöhle können zu Blutungen und Sehvermögenverlusten führen, ohne daß zunächst Veränderungen am Augapfel wahrnehmbar sind. Verstopfungen der Blutbahnen des Sehnervs durch Blutgerinnsel sind zwar seltene, aber mehrfach beobachtete Ursachen plötzlicher Erblindungen. Blutungen ins Augennere, z. B. in den Glaskörper, bei Verletzungen oder Erkrankungen im Augennere betreffen zunächst meist ein Auge, können aber wenigstens teilweise wieder aufgeheben werden, so daß sich das Sehvermögen wieder bessert. Erfahrungsmäßig springt eine schwere Entzündung des gesamten Augapfels häufig von dem kranken Auge auf das gesunde Auge über und kann dann zu einer plötzlichen, unheilbaren Erblindung führen. Deshalb dringt der Augenarzt bei solchen schweren Allgemeinerkrankungen eines Auges auf sofortige Entfernung zum Schutz des noch gesunden Auges. Die gefährdete Netzhautablösung kündigt sich meist durch allmählich auftretende Sehstörungen an, die den Kranken meist bald zum Arzt führen. Tüchtiger ist der grüne Star. Diese Augenkrankheit besteht in einer starken, manchmal plötzlich auftretenden Druckerhöhung im Augapfel. Oft, aber nicht immer, bestehen dabei heftige Schmerzen. Die Sehstörungen sind durch zunehmende Herabsetzung des Sehvermögens gekennzeichnet, die manchmal in kürzester Zeit zur Erblindung führen. Bei dem ersten Auftreten solcher Symptome ist allerhöchste augenärztliche Hilfe nötig. Der Arzt vermag oft noch durch Tropfen oder Operation das schwer gefährdete Sehvermögen in letzter Stunde zu retten.

Gehirnerkrankungen rufen häufig Sehstörungen hervor, viele lassen sich erst durch Untersuchung des Auges mit dem Augenspiegel erkennen. Plötzliche Erblindungen kommen nach Hirnblutungen sowie durch den Druck von Hirngeschwülsten vor.

Orientteppichen erzählt. Die Berichterstatter entwickelten dabei je nach Begabung mehr oder weniger dramatisches Talent und Erzählerraffinement; nur Wahrheitsliebe und Sachkenntnis gingen ihnen in jedem Falle ab. Wohl ist die Lepra eine schauerliche Krankheit. Sich mit ihr anstecken kann man aber nur durch langdauernden Umgang mit Kranken, nicht durch vorübergehende Berührung eines Gegenstandes. Hat man sich jedoch angesteckt, so dauert es nicht drei Tage, sondern mindestens drei Jahre (das ist aber auch die aller kürzeste Frist), bis sich die ersten äußerlichen Krankheitserscheinungen zeigen.

Das sind die drei gebräuchlichsten Märchen, die kursieren und man muß von ihnen leider sagen, daß sie haltbarer sind als Optogramme, peiniger als Laubsfröche im Magen und ansteckender als Lepra.

Plötzliche Erblindungen durch Krankheitsgifte werden bei schweren Nierenkrankheiten und Krämpfen bei der Geburt beobachtet. Glücklicherweise tritt nach Stunden oder wenigen Tagen wieder volle Sehkraft ein, wenn es gelingt, die Krankheitsursache zu beseitigen. Schlechter sind die Aussichten bei Vergiftung durch gewisse chemische Stoffe. Hier spielt der Methylalkohol eine große Rolle. In Amerika ist leider die Zahl der Erblindungen durch Methylalkohol seit Einführung des Alkoholverbotes erheblich gestiegen. Von gewerblichen Giften führt vor allem das Blei zu Augenschädigungen, sowohl in Form von allmählicher Erblindung wie auch durch plötzlichen Verlust der Sehkraft. Medikamente, die unter Umständen zu einer Vernichtung der Sehkraft führen können, werden heute überhaupt nicht mehr verwendet. Sie sind alle durch unschädliche Mittel ersetzt. Ein schweres Augengift ist das Nitroin. Es muß daher besonders darauf hingewiesen werden, daß starke Raucher, vor allem die sogenannten Kettenraucher, jede Sehstörung genau beachten und ärztlichen Rat einholen sollten. Durch ganzliches Aussetzen des Rauchens ist dann eine völlige Heilung zu erwarten. Ganz allgemein kann gesagt werden, daß eine Beseitigung plötzlich auftretender Sehstörungen nur dann möglich ist, wenn die Schädigung sich rasch beheben läßt. Die Organe des Auges gehören zu den differenziertesten und empfindlichsten Teilen des Körpers. Was da einmal zerstört ist, läßt sich kaum ersetzen. Daher ist immer schnelle Hilfe erforderlich, um noch zu retten, was zu retten ist. Eine Ausnahme machen nur die Sehstörungen und Erblindungen, die seelisch bedingt sind. Bei schwerer Hysterie kommen plötzliche Erblindungen gar nicht so selten vor und lassen sich vom kundigen Arzt auch meist als solche erkennen. Eine hypnotische oder kräftige Suggestionstherapie genügt oft, um den Kranken das volle Sehvermögen wiederzugeben, auch wenn die Sehstörung längere Zeit bestand.

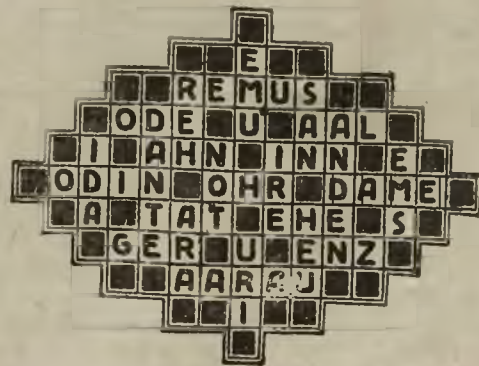
## Rästel-Ede

### Figuren-Rästel



Die Felder sind in der Weise mit Buchstaben auszufüllen, daß zu den vorhandenen in jeder Reihe bis zur Hälfte der Figur ein neuer Buchstabe hinzugefügt und dann je einer abgelesen wird. So entstehen Worte von folgender Bedeutung: 1. Vokal, 2. Flächenmaß, 3. Titel, 4. Teilzahlung, 5. Lebensstufe, 6. Schreibgerät, 7. Teil des Zaumzeuges, 8. Schmetterling, 9. Münze, 10. Figur aus einem Drama von Shakespeare, 11. biblische Frauengestalt, 12. französischer Artikel, 13. Vokal.

### Auflösung des Kreuzworträstels



## Der lebende Magnet

Die rätselhaften Fähigkeiten eines jungen Mannes namens Frederic Stone beschäftigten Ärzte, Physiker und auch das große Publikum Englands. Obwohl Frederic Stone, der bis vor kurzem noch als Tagelöhner sein Brot verdiente, bereits seit zwei Jahren in London wohnt und wiederholt sich an hervorragenden Persönlichkeiten der Wissenschaft mit dem Ersuchen wandte, man möge seine rätselhafte Begabung, durch bloße Berührung metallener Gegenstände elektrische Funken zu erzeugen, näher untersuchen, hatte man ihn bisher entweder für einen Betrüger oder für einen Irren gehalten, und so war dieser laubhafte Mann unbeachtet geblieben. Nun ist Frederic Stone über Nacht eine Berühmtheit geworden, nachdem es ihm gelungen war, einen goldenen Ring, ferner ein winziges Stück Platin und schließlich eine Kupferplatte, die man im Boden vergraben hatte, mit erstaunlicher Sicherheit aufzufinden.

Frederic Stone könnte eine lebende elektrische Batterie genannt werden; unmittelbare Berührung metallener Gegenstände erzeugt bei ihm elektrische Funken, die aus den Fingern hervorspringen scheinen. Auch die Füße Stones sind elektrisch geladen.

Diese natürliche Elektrizität seines Körpers ist jedoch nur eine der seltsamen Eigenschaften Stones. Es ist nicht nur ein elektrischer, sondern auch ein magnetischer Mensch. Durch bloße Annäherung mit der Hand vermag er die Magnetenadel aus der normalen Nord-Südrichtung abzulenken. Er braucht sich nur der

Nadel zu nähern, diese wird unruhig und zeigt Ausschläge wie bei der Annäherung eines wirklichen Magnets.

Eine zweite Beobachtung legt den Vergleich des Körpers dieses sonderbaren Menschen mit einem lebenden Magnet nahe. Man machte folgendes Experiment: Auf eine Glasplatte wurden Eisenspäne gestreut. Stone fuhr mit der Hand unter die Glasplatte weg und sofort ordneten sich diese kleinen Eisenstücke zu den bekannten Linien, wie sie magnetische Kraftfelder zeigen. Die Hand Stones hatte genau dieselbe Wirkung wie ein wirklicher Magnet. Die magnetischen Pole des Körpers Stones scheinen seine rechte Hand, ferner die Kopfhaut zu sein. Diese Art von Magnetismus darf freilich mit dem Heilmagnetismus, mit dessen Hilfe Telepathen auf nervenranke Patienten suggestiv einwirken, nicht verwechselt werden. Es handelt sich in seinem Fall um Ferrromagnetismus, das heißt um jene physikalische Eigenschaft, die magnetisierte Metalle besitzen. Diese Eigenschaft ist bei Menschen äußerst selten.

Es sei schließlich erwähnt, daß all diese Eigenschaften Stone in jenem Grade befähigen, mit Erfolg als Wünschelrutengänger tätig zu sein. Seine Wünschelrute ist eine gewöhnliche Springfeder aus Stahl, die in der Nähe von ganz kleinen Metallstücken Ausschläge zeigt. Aus allen Teilen Englands kommen ihm nun Vorschläge zu, seine Begabung als Wünschelrutengänger in die Praxis nutzbringend umzusetzen.



## Zehn Ballen Seide

Mädchenhandel. — Preis pro Kopf 5000 bis 20 000 Franks. — Geht der Völlerbund ein?

In letzter Zeit gelang es der rumänischen Polizei zu verschiedenen Malen, in Bessarabien Mädchenhändlern auf die Spur zu kommen und festzustellen, daß in mehreren Fällen zum Teil halbwildige Mädchen aus dem Elternhause gelockt und der Prostitution zugeführt worden sind. Einige Spuren wiesen ganz einwandfrei ins Ausland, wohin junge Bessarabierinnen an Freudenhäuser verpackt worden waren.

Speziell dem Bukarester Generaldirektor der rumänischen Polizei, die ein besonderes Inspektorat für Mädchenhandel unterhält, ist es gelungen, den Schleier zu lüften und festzustellen, daß die „Ware“ von Rumänien aus in regelmäßigen Abständen ihren Weg nach dem Orient nahm. Den Beamten dieses Sonderbezirks war es aufgefallen, daß mehrere Monate lang in den verbreitetsten Tageszeitungen von Bukarest, Klausenburg und Ajernomig verlockende Inserate erschienen, in denen für das Ausland Gouvernanten, Verkäuferinnen, Hausgehilfinnen und Cafestellnerinnen gegen besonders gute Bezahlung und erschlaffende Unterkunft gesucht wurden. Eine Polizeibeamtin wurde veranlaßt, auf eines dieser Inserate zu antworten.

Das Mädchen erhielt eine Zuschrift aus der bessarabischen Hauptstadt Kischinew, in der mitgeteilt wurde, sie sei mit einem hohen Lohn nach Stutari engagiert, sie möge unverzüglich mit ihrem Gepäck Bukarest verlassen und nach Kischinew kommen. Das junge Mädchen fuhr in Begleitung von zwei Kriminalbeamten in Zivil nach Kischinew und begab sich in die ihr mitgeteilte Wohnung. Vor dem Haustore standen die beiden Kriminalbeamten Posten und warteten hier in grimmiger Kälte stundenlang. Als das Mädchen bis zum Einbruch der Dunkelheit immer noch nicht aus der Wohnung herausgekommen war, holte man Hilfe. Das Haus wurde von Polizisten umstellt und eine Abteilung Kriminalbeamter drang mit gezogener Revolver in die Wohnung ein.

Im ersten Stockwerk befand sich an der Tür das Schild „Stellungsvermittlung“.

Als auf die Aufforderung der Polizei nicht geantwortet wurde, brückte man die Tür ein und sah sich nun zehn Männern gegenüber, die sich widerstandslos fesseln und abführen ließen. In einem benachbarten Zimmer war die Polizeibeamtin mit vier anderen jungen Mädchen eingeschlossen. Bei einer sofort vorgenommenen Durchsichtung der Räumlichkeiten wurde eine umfangreiche Korrespondenz vorgefunden, aus der hervorging, daß eine wohlorganisierte und weitverzweigte Bande von Mädchenhändlern unschädlich gemacht worden war, die ihre Zentrale im Biräus und Niederlassungen bzw. ihre Agenten in sämtlichen Hauptstädten und Häfen des Orients besaß.

In der Zeit von Anfang bis Mitte Oktober 1929, in der das Geschäft mit den bedauernswerten Opfern offensichtlich am besten blühte, wurden nach den vorgefundenen Aufzeichnungen nicht weniger als 205 Mädchen und Frauen nach Saloniki, Athen, Biräus, Smyrna, Angora und Alexandrien an Freudenhäuser verkauft, wohin sie mittels gefälschter Pässe transportiert worden sind. Der Preis schwankte je nach Jugend und Schönheit zwischen 5000 und 20 000 französischen Franks pro Kopf. Der Abtransport wurde durch Depeschen angezeigt, in denen es hieß: „Zehn Ballen Seide heute abgegangen.“

Die Bukarester Polizei hat dem rumänischen Außenministerium eine genaue Namensliste der verhandelten Mädchen zugestellt und um Einleitung einer diplomatischen Aktion bei den in Frage stehenden „Importländern“ ersucht, um die im Orient in ihrer Gefangenschaft schmachtenden Opfer zu befreien.

## Wie das Mikroskop entdeckt wurde

Wir entnehmen diesen Abschnitt dem eben erschienenen Büchlein von Dr. med. et phil. G. Benzmer „Eine sterbende Krankheit“ (Montana-Verlag, Stuttgart).

Im holländischen Städtchen Delft lebt ausgangs des siebzehnten Jahrhunderts ein sonderbarer, eigenbrütlicher Krämer, dessen größtes Vergnügen darin besteht, in seiner freien Zeit aus feinem Glas Linien zu schleifen. Tagaus, tagein brüht der Sonderling über seinem Schleifstein, gibt den kleinen Glascheiben Fassungen aus den verschiedensten Metallen, ordnet sie in wohlgeordneten Abständen zu zweien oder auch gar

## Wie entsteht eine Grammophonplatte

Die Grammophonplatten erhalten durch die fortschreitende Mechanisierung unserer Musik und durch die „Schallplattenkonzerte“ des Rundfunks, die von einem großen Teile der Hörer als die besten und willkommensten Darbietungen angesehen werden, im musikalischen Leben des Volkes eine große Bedeutung. Es wird darum interessieren, einiges über die Entstehung dieser schwarzen Platten zu erfahren, aus deren unscheinbaren Rillen und Einbuchtungen die besten Sänger und Kapellen erschallen.

Die Grundlage einer Grammophonplatte ist eine Wachsplatte, die „besungen“ oder „bespielt“ wird. Das Aufnahmeverfahren ist meist elektrisch. Ein Schreibstift, der mit der Aufnahmeboje in Verbindung steht und die Bewegungen der Schallwellen mitmacht, gräbt in die Wachsplatte Furchen ein, die den Schallwellen entsprechen. Diese spiralförmigen Linien, die fast mikroskopisch klein sind, haben nun die Eigentümlichkeit, durch geeignete Apparate die menschlichen Stimmen ebenso wiedergeben, wie die Töne der Musikinstrumente und Geräusche. Die Originalwachsplatte ist natürlich nicht diejenige, die in den Handel kommt. Sie dient nur dazu, sogenannte „Mutter“ herzustellen, durch die es möglich ist, eine unbeschränkte Anzahl von Schallplatten von einer einzigen Originalplatte herzustellen. Um diese Mutter zu erzielen, wird die elektrisch gemachte Wachsplatte in ein Kupferbad getan, wo sich im Laufe eines Tages allmählich gleichmäßig ein Kupfrierbeschlag bildet, der sich ganz eng den Formen der Wachsplatte anschmiegt. Dadurch werden auf der Wachsplatte erhabene, spiralförmige Linien gebildet, die völlig genau den vertieften Linien entsprechen, die sich auf der Wachsplatte befinden haben. Es wird nun wiederum mit Hilfe eines galvanischen Verfahrens eine neue Kupferplatte hergestellt, die genau wie die erste Wachsplatte jetzt die Rillen vertieft hat und von dieser Platte werden erst die Matrizen abgezogen, die gleichfalls durch Kupfrierbeschlag gebildet werden. Diese Matrizen haben, da sie die vertieften Rillen der Platte ausfüllen, wieder die Tonzeichen in erhabenem Zustande und sie müssen auch so beschaffen sein, denn von den Matrizen werden ähnlich wie beim Zeitungs- und Buchdruck jetzt

die verschiedenen Grammophonplatten abgezogen. Außerdem müssen die Matrizen trotz ihrer Dicke besonders fest sein, um gegen den gewaltigen Druck, dem sie ausgesetzt werden müssen, gesichert zu sein. Die Töne sind also zuerst, wie man daraus erkennt, in Kupfer erhartet, bevor sie auf die Platte kommen. Dadurch aber gewinnen sie die Möglichkeit, die Platten zu verewigen, denn von der sogenannten „Mutter“, die natürlich aufbewahrt wird, können immer wieder aufs neue Matrizen hergestellt werden, mit deren Hilfe stets die gleichen Platten anzufertigen sind. Der verewigte Caruso ist also hier Wirklichkeit geworden.

Ist nun die Matrize fertig, dann muß die Plattenmasse bereitgestellt werden, die eine sorgfältige Bearbeitung erforderlich macht. Die Plattenmasse besteht nicht, wie man allgemein annimmt, aus Wachs, sondern aus Harz, Schellack und anderen Stoffen. Die wichtigste Vorarbeit besteht in der völligen Zerkleinerung und gleichmäßigen Verteilung des Rohstoffes, der durch feinsten Reibung zu einer weichen und schmiegsamen teigartigen Masse verwandelt wird. Nun haben bekanntlich die Grammophonplatten auf beiden Seiten Text aufzuweisen. Die Herstellung beider Textseiten ist einheitlich und gleichmäßig. Eine Presse verfügt über zwei Teile, die aufeinandergebrückt werden können. Wenn die Matrizen oben und unten eingelagert sind, dann kommt zwischen sie die weiche Plattenmasse, und nun wird mit einem Druck, der ungefähr 150 Atmosphären aufweist, die Presse so zusammengebrückt, daß die obere und untere Matrize sich einander nähern und auf die zwischen ihnen liegende Plattenmasse ihre Formen aufdrücken. Wenn jetzt die Platte richtig abgekühlt ist, dann gibt sie alle die schönen Lieder und Tänze wieder, die uns erfreuen. Es ist jetzt schon eine allgewohnte Einrichtung und doch ist es ein technisches Wunder, wie aus einer toten Masse die süßesten Stimmen erklingen. Der Zauberstab ist die Grammophon-Nadel, die bei jeder Platte einen Weg von vielen Metern macht, bevor das Musikstück zu Ende ist.

zu dreien hintereinander und freut sich darüber, daß ihm der so konstruierte Apparat die Dinge in vielfacher Vergrößerung zeigt. Immer mehr verbessert er sein Wunderwerk, nimmt einen kleinen Hohlspiegel zu Hilfe, der ihm das Licht für seine kniffligen Untersuchungen sammelt, und: — das Mikroskop ist geboren.

Die Nachbarn und Freunde tuscheln, machen sich über den natürlichen Rau, wie sie ihn nennen, lustig, aber Anton Leeuwenhoek läßt sich nicht stören. Alles, was nicht niest- und nagelt ist, muß unter sein Mikroskop, und was er sieht, schreibt er fein säuberlich nieder und illustriert es mit sorgfältig gezeichneten Abbildungen. Schuppen und Haare, Insekten und Pflänzchen wandern unter die Linse, und Leeuwenhoek ist es, der neben tausenderlei anderen als erster auch gar manche wichtige Formbestandteile in den Körperhäuten des Menschen und der Tiere, so die Samentierchen, die roten Blutkörperchen und anderes mehr sieht, beschreibt und abbildet. Ueber alles aber, was er entdeckt, berichtet er in drollig naive gehaltenen Briefen an die Königlich-Gesellschaft der Wissenschaften in London.

Die hochgelahrten Herren rümpfen wohl anfangs die Nasen über den Delfter Krämer; aber sie sind klug genug, seine Experimente nachzuprüfen, und siehe da: Leeuwenhoek hat nicht gelogen, nicht übertrieben. Der Sonderling, für den man bisher nur Hohn und Spott, wie für jeden rechten Propheten, übrig gehabt hatte, wird Mitglied der gelehrten Gesellschaft, und als Dank berichtet er dem aufstrebenden Kollegium der Wissenschaften nun mit doppeltem Eifer über das, was ihm seine Mikroskope enthüllen.

Eines Tages, es war im September 1687, wird der brave Krämer und Mikroskopiker von heftigen Zahnschmerzen geplagt. Was schlecht ist, muß hinaus, denkt er, fadelt nicht lange, sondern zerrt und dreht mit den Fingern so lange an dem schon lodernen Zahn herum, bis er ihn glücklich herausbefördert hat. Grimmig betrachtet er den Uebelthäter, und dabei fällt ihm auf, daß die Spalten und Winkel der hohlen Wurzel mit einer weichen Masse erfüllt sind. Leeuwenhoek ist gewohnt, allen Dingen auf den Grund zu gehen; so schabt er die Masse ab, verdünnt sie mit Regenwasser und bringt sie unter ein Mi-

kroskop. Aber kaum hat er scharf eingestellt, so wäre er beinahe vom Stuhl gefallen. Denn in dem Schleimtröpfchen, das sich unter seiner Linse breitet, und das — mit bloßem Auge betrachtet — nicht anders ausschaut wie jedes andere ganz gewöhnliche Schleimtröpfchen auch, wimmelt es von Hunderten und aber Hunderten winziger lebender Tierchen. Die Anzahl dieser Lebewesen, berichtet er an seine gelehrte Gesellschaft, „ist über alles Erwarten groß, und dabei sind sie so klein, daß einige hunderttausend Myriaden von ihnen kaum die Größe eines groben Sandkornes erreichen würden.“

kleine Ursachen — große Wirkungen: wenn irgendwo, so bewahrheitet sich dies Wort in der Lehre von den kleinsten Lebewesen! Hier haben die Schmerzen, die der Delfter Krämer an einem wackeligen Zahn spürt, zu nichts Geringerem geführt als zur Entdeckung der — Mikroben. Mit einem Schläge hat sich der staunenden Menschheit der Blick in eine Wunderwelt aufgeban, in der eine für unsere Vorstellungen ganz unbegreifliche Zahl winziger Organismen ihr Wesen treibt, sich gegenseitig bekämpft, frißt und sich vermehrt.

## Das Bankkonto der Schwäne

In dem abnormen Winter des vorigen Jahres hatten auch die Tiere schwer zu leiden. Viele starben dahin, anderen gelang es, einen Ausweg in der Not zu finden. Damals landeten gegen 1500 Schwäne auf dem Derslund. Gewöhnlich verhindert der Golfstrom ein Einfrieren dieser Wassertröbe. Aber in besonders strengen Wintern reicht seine Kraft hier nicht mehr aus. So auch in dem Spätwinter 1929. Die Schwäne saßen vor Landstrona auf dem Eis und drohten elend zu verhungern. Da begann ein tierfreundlicher Großkaufmann sie zu füttern; doch bald zeigte es sich, daß die Magen von 1500 Schwänen mehr zu fassen vermögen als auch die Tische eines Großkaufmannes zu bieten hat. Man suchte also auf andere Weise Mittel zu gewinnen. In jedem Kino wurde zu Beginn der Vorstellung ein kurzer Film aus Landskrona gezeigt. Draußen vor der alten Festsung erblickte man auf dem Eis Schwäne und daneben Scharen von Mugerlinsen, die aus der Umgebung dahinpilgerten, um das Wunder zu schauen. Der Film erregte natürlich Beifall, und nun erkundete der Kinowart mit einem Klingelbeutel, der die Luhschrift trug: „Für die Schwäne“. Da regnete es in jedem Kino 10/10 Derslunde in den Klingelbeutel. Auch sonst strömte genug Geld ein. Mittlerweile war es wärmer geworden: die meisten der Schwäne hatten Landskrona verlassen; die Bewohner eines weltfernen Ortes in Finnland hatten nach Landskrona ein Dankschreiben für die Pflege auch ihrer Schwäne gerichtet. Etwa 300 von den Tieren erfreuten auch weiterhin noch wochenlang die Götter von Landskrona mit ihrer Gegenwart. Schließlich waren auch sie verschwunden. Nun war aber von den Sammlungen noch ein Rest vorhanden, und die unbekanntenen Spender hatten dieses Geld ausdrücklich für die Schwäne bestimmt. Man glaubte dafür im heurigen Winter Verwendung zu finden. Doch keine Schwäne zeigten sich bisher. Damit nun aber, wenn die Schwäne je wieder auftauchen sollten, die Stadt Landskrona zum Empfang gerüstet sei, errichtete man dabeist ein Bankkonto „Für die Schwäne“.

## Technik im Dienst der Fischerei

Die Elektrotechnik hat eine neue Methode erfunden, um die Schwimmfähigkeit der Fische zu kontrollieren und zu beschränken. Nur zu oft geraten ja die Fische bei ihren Wanderzügen in Geräusche, wo sie den Tod finden, sei es, daß sie Mangel an geeigneter Nahrung haben oder in Gewässern kommen, die ihnen keine geeigneten Lebensbedingungen bieten. Ebenso oft geschieht es, daß sie in Bewässerungskanäle, Mühlbäche, Abflußkanäle von Fabriken und an andere Stellen angetrieben werden, was oft ihren Tod bedeutet. Um diesen Gefahren vorzubeugen, ist ein amerikanischer Universitätsprofessor auf den Gedanken gekommen, diese Gefahren durch elektrische Sperren zu beseitigen, die den Fischen ein Eindringen unmöglich machen. Die zu diesem Zweck bei dem amerikanischen Fischereiministerium gemachten Versuche haben die besten Erfolge gehabt. Es handelt sich darum, in Tümpeln und Flüssen ein Hindernis in Gestalt einer elektrischen Stromleitung anzubringen, das den Zugang zu den infizierten Gewässern sperrt. Die ersten Versuche wurden in einem Aquarium gemacht, in dem die Fische durch zwei Rollen von Metallstäben geleitet wurden, durch die ein elektrischer Strom von mäßig hoher Spannung fließt. Man fand dabei die Höchstspannung, der ein Fisch Widerstand zu leisten vermag. Dabei wurden überdies zwei bemerkenswerte Feststellungen gemacht. Man beobachtete einmal, daß, je größer ein Fisch ist, desto geringer sein Widerstand gegen den Strom ist, und ferner, daß die zuerst vom elektrischen Schlag getroffenen Fische die letzten waren, die wieder zum Normalzustand zurückkehrten.

## Die Dame und ihr Kleid



1. Sportliches Kostüm aus Rips: tragenlose gerade Jade mit einseitigem hochgeschließenden Revers von anderer Farbe — Glodenrod mit breiter Passe.
2. Einfacher, vorne glatter Tweedmantel mit Nutriabesatz — Rücken durch einen Gurt leicht gehalten.
3. Eleganter glöckig geschnittener Nachmittagsmantel aus Wollgeorgette — Ränder doppelt geklappt — neuartiges, vorn geinöpftes Cape — Schallragen aus Fuchs.



4. Schnittiger Mantel aus Crepe-Caid, von der unteren Biesenverzierung an glöckig auspringend.
5. Tweedkostüm: lose Jade mit angeschnittenem Kragen — glatter Rod mit Kellerrücken unter dem bogenförmig aufgesetzten Sattel — Crepe-de-Chine-Bluse mit rundem Ausschnitt, Knopfleiste und kleinem Blüschfabot.
6. Nachmittagskleid aus Crepe-Satin: diagonal geschlossene Bluse mit hinten stehendem Kragen — weiter Glodenrod.



# Bilder der Woche

## In 24 Stunden über den Atlantischen Ozean

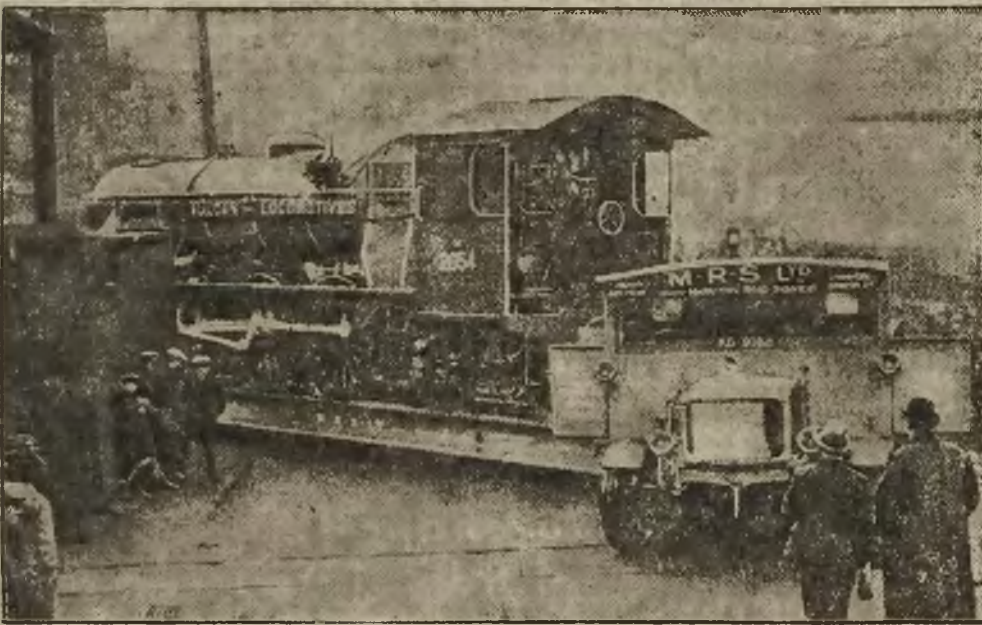


Soll dieses in Amerika gebaute Schnellboot fahren können. Die hierzu erforderliche Geschwindigkeit, die der der schnellsten Kraftwagen gleichen würde, soll mit Hilfe der Tragflächen wesentlich erreicht werden, die das Boot während der Fahrt wesentlich heben und damit den Wasserwiderstand auf ein Mindestmaß reduzieren.



### Die Väter der neuen deutschen Finanzgesetze

Als Hauptbearbeiter der neuen Finanzgesetze, die in den letzten Wochen im Mittelpunkt der Beratungen des Kabinetts und der Parteiführer standen, gelten die folgenden Ministerialdirektoren des Reichsfinanzministeriums. (Von links nach rechts): Ministerialdirektor Dr. Jarben, der Referent für die Besitzsteuern, Ministerialdirektor Graf Schwerin von Krosigk, der Generalreferent für den Etat, und Ministerialdirektor Ernst, der für die Verbrauchssteuer zuständig ist.



### Das größte Lastauto der Welt

Zum Transport von Lokomotiven aus der Werkstatt zum Hafen, wo sie nach Indien verladen werden, verwendet eine englische Fabrik diesen Riesen-Lastwagen. Er ist etwa 20 Meter lang und wird von einem Petroleummotor bewegt.



### Henne fährt neuen Weltrekord

Bei dem Eisrennen des Schwedischen Motorclubs in Desterlund konnte der Münchener Motorradfahrer Henne mit einer 750-Kubikzimeter-Maschine eine Stundengeschwindigkeit von 198,7 Kilometern über den Kilometer erreichen. Diese Leistung — die höchste Schnelligkeit, die je auf einer Eisbahn erreicht wurde — verbesserte Hennes eigenen Rekord um zwei Kilometer.



### 31 Stunden geschwommen

Ist die englische Kanalschwimmerin Mercedes Gleize im Hallenschwimmbad von Liverpool. Nach dieser Leistung, mit der sie ihren eigenen Dauerrekord um eine Stunde verbesserte, war sie so erschöpft, daß sie aus dem Wasser geholt und ins Hotel getragen werden mußte.



### Wasser bis zum Dach

In Montauban, Südfrankreich, stieg bei der großen Ueberflutung das Wasser bis zur Höhe der Dächer. Mehrere hundert Einwohner, die sich auf die Dächer gerettet hatten, konnten geborgen werden.



### Der Augenblick der Entscheidung über die Zukunft des deutschen Volkes

Die Aussählung der Stimmen, die für Annahme oder Ablehnung der Youngplan-Gesetze in der historischen Reichstagsitzung am 12. März abgegeben wurden und eine Mehrheit für die Annahme ergaben.



# Die Frau in Haus und Leben

## Liebe Mütter, liebe Buben und Mädels!

An Euch alle habe ich eine Bitte! Sie ist leicht zu erfüllen, erfordert nicht viel Mühe und zieht viel Freude nach sich. — Zu allererst gehört nichts weiter dazu als zwei offene Augen und ein warmes Herz. Alles Uebrige macht sich dann schon ganz von selbst.

Die Bitte heißt: — — — Doch schaut und hört einmal selbst auf der Straße, in den Parkanlagen, beim Rodeln, wenn Schnee und Eis unter Euren Füßen knirschen und aus armseligen Winkeln die matten, wehmütigen Stimmen der kleinen Vögel um Hilfe bittend zu Euch rufen. — Alles, alles ist verschneit; kein Krümchen weit und breit zu finden.

Dort hinter dem schneeüberhangenen Weißdornbusch, ganz dicht an das Gezweig gedrückt — liegt ein Vögelchen! — Ein Rotkehlchen. — Es ist starr und kalt. Verhungert, erfroren. Geschlossen die kleinen schwarzen Verlängelchen. — Tot. — Und wie innig und fröhlich hat es noch vor kurzem gesungen!

Es wird nicht das einzige Vögelchen sein, das dem harten Winter zum Opfer fällt. — Seht Ihr nicht, wie sie in der Kälte immer größer wird, die hungrige Vogelgesellschaft — im Garten, vor den Fenstern; wie das unruhige Volk hin und her schwirrt, hoffend auf ein mitleidiges Menschenherz, wartend auf Euch, auf Dich? Glaubt, es ist ein hartes Los hungern und frieren zu müssen; auch für die Vögel.

Da gilt es für uns alle, hurtig und frisch ans Werk zu gehen. — Schnell einen großen Tannenzweig beschafft! Behängt ihn mit allen möglichen Resten aus Küche und Speisekammer. Da sind noch ein paar Knochen, auch eine entbehrliche Speckschwarte und einige ganz kleine Würstzöpfchen. Auch von etlichen übriggebliebenen Rüssen können wir uns trennen, knaden sie halb auf und hängen sie als besonderen Vederbissen mit in das grüne Gezweig. Wir besetzen den Ast auf dem Balkon oder schöner noch — wenn das möglich ist — an einem Stock im Garten, so daß wir ihn vom Fenster aus gut beobachten können, fegen ringsum den Schnee fort und richten unter den Zweigen gleich noch eine kleine Futterstelle ein, die wir täglich säubern und in Stand setzen, auch mit einem gefüllten Wassernapf versehen. Ebenfalls kann die äußere Fensterbank mit Körnern und Krümchen bestreut werden.

Nicht lange wird es dauern, und Ihr erlebt fröhliche Wunder. Es ist, als habe ein kleiner Bursche dem andern von dieser unerwarteten Ueberraschung berichtet. Da seht nur die bunten, zierlichen Weisen an der Speckschwarte baumeln, zinken, droffeln und winzige Zaunkönige umhertrippeln. Auch das wilde Spazenvolk fehlt natürlich nicht. Rotkehlchens silberner Gesang perlt wie ein Taublick zu Euch hinüber, und goldbrünnige Ammern haben sich auch von der Straße eingefunden.

Und seht nur dort, einen ganz seltenen Gesellen hat es in den Garten gelockt, einen ganz richtigen großen Buntspecht! Hört Ihr ihn hämmern am Stamm des Birnbaumes? Da bekommt es die übliche Brut unter der Baumrinde aber mit der Angst. — Und dort — eine Schwanzmeise! Nein, solch ein langer Schwanz! — Und was sind denn das für ein paar schwarze Handwerksburschen auf dem Zaun? — Zwei Riesentraben! Müßten die einen Hunger haben, daß sie sich so weit unter Menschen wagen.

Ich könnte schöne Geschichten erzählen von meiner Futterstelle im Garten, auch von Nistkästen und anderen hübschen Einrichtungen. Für heute reicht aber der Raum nicht mehr.

Darum nur noch einmal meine Bitte! Laßt sie Euch ins Herz dringen. — Gedenket der kleinen Freunde, denen es im harten Winter recht, recht schlecht geht. — Sie werden es Euch danken zu jeder Zeit.

Mathilde Reinhardt.

## Kunstgewerbe eines alten Kulturvolkes.

Von Margarete Marasse.

Die Mutter aller nützlichen Künste ist die Not. Sie zwingt zu Erfindungen, die bei sämtlichen primitiven Völkern den gleichen Stempel tragen. Der Dreifuß, der roh gebrannte Kochtopf, der Wasserkrug, das Steinbeil, Jagdgerät und Rohrflöte, Tongefäße in Form von Tierfiguren, sie alle weisen bei den verschiedenen Rassen der bewohnten Erde die gleichen Elemente auf.

Während aber einzelne Volksstämme durch Jahrtausende hindurch mit ihrem Hausgut im Primitiven stecken blieben und eine künstlerische Ausgestaltung ihr Interesse nicht erregte, finden wir bei anderen ein uns selbst heute in Staunen verlegendes Kunstverständnis. Besonders kam auch die künstlerische Phantasie bei der Herstellung der Bekleidungsgegenstände sehr früh zum Ausdruck. Einzelne Naturvölker probierten bis sie Hohes erreichten, und was sie Schöneres hervorzubringen gewußt, wirkte fort von Jahrhundert zu Jahrhundert.

Die Azteken, dieses alte Kulturvolk auf dem Hochland Mexikos, verstanden es vortrefflich zu weben, und in die Baumwolle eigenartige Muster einzufärben. Als Farbstoff diente ihnen unter anderen das leuchtende Karmosin aus der Kocchenille, der kostbaren Kakuschildlaus, die später aus Mexiko in Europa eingeführt wurde. Der Ethnologe Prescott berichtet auch, daß die Eingeborenen imstande waren, Baumwollentstoffe mit dem feinen Haar der Kaninchen und anderer Tiere zu durchweben, woraus ein warmes, schönes Tuch entstand, das dann durch reiche Stidereien von Vögeln, Blumen, seltsamen Motiven verziert wurde. Derselben Quelle entstammt die Beschreibung vom Pruntmantel Montezumas, mit welchem unglücklichen Herrscher die Königsreihe der Azteken geschlossen wurde. Er trug einen weiten viereckigen Mantel, der ihm an den gestülpten, in einen Knoten geschürzten Zipfeln um den Hals hing, und der ebenso wie die Halbschuhe mit Perlen und kostbaren Steinen besetzt war. Die arbeitenden Weiber mußten sich allerdings mit weichen sackleinartigen Röcken und Hemden begnügen, während sich die vornehme Frau mit reichverzierten Gewändern, Halsketten und Haargeschmeide schmücken durfte.

Derartige, im Codex Mendoza festgehaltene Frauengestalten, sowie weibliche Relief-Figuren auf alten Steinen, dienen nicht nur als Quelle des historischen Studiums, sondern sie beweisen auch den hohen Stand des Kunstgewerbes in Mittelamerika. Es handelt sich hier natürlich oft um Götterdarstellungen, diese aber tragen mit Notwendigkeit den Charakter der Wahrheit. Die Götter erscheinen immer menschlich, ihr Gebahren gibt ein Spiegelbild der Wirklichkeit.

In vielen Gegenden Mexikos findet der Forschungsreisende noch heute die gleiche Tracht, wie sie in den alten Bilderschriften veranschaulicht wird. Die Kleidung der Frauen dieser konservativen Rasse besteht aus drei Stücken: Aus einem Hemd mit einem Loch zum Durchstecken des Kopfes und Löchern für die Arme, die häufig nackt sind, aus dem Hüfttuch, das oft bis zu den Knöcheln herunterreicht, auch zuweilen an den Seiten zusammengeheftet ist, so daß ein wirklicher Rock entsteht, und einer Binde, einem Gürtel, der das Ganze zusammenhält. Erinnerung diese Tracht nicht lebhaft an unsere Gewandung, die dezent behandelt, schön und vernünftig ist, weil sie eine freie Leichtigkeit der Bewegung gestattet?

Der Kunst der Azteken in der Technik der Weberei, Spinnerei und Stiderei ein völliges Ende zu bereiten, ist den Spaniern, die als rücksichtslose Eroberer die alte Kultur zu vernichten suchten, doch nicht gelungen. „Die Begabung ihrer Ahnämter ist auf die jungen Indianerinnen bis heute vererbt worden“, sagt eine bekannte Forscherin und

## Was ist Glück?

Von Ella Bockh-Arnold.

Was ist das Glück? So hör ich manchmal fragen. Was Glück ist? Oh, ich weiß es wohl zu sagen: Glück ist nicht Reichtum, Lust und Ruhm und Ehren, Auch nicht Erfolg, wie viele ihn begehren;

Nicht aus dem Launelich ein trübnes Schlürfen, Glücklich sind die, die wenig nur bedürfen; Glücklich sind die, die sich in Liebe tragen, In Treuen eins sind in den tiefsten Fragen.

Die für einander schaffen, sorgen, leben, Die sich in Not und Leid die Hände geben; Die froh die Klammern ihrer Liebe nähren, Und keinem Mißton Eintritt je gewähren.

Wer Einlaß will, muß Freund sein — oder gehen. Wir beide wollen fest zusammenstehen! — Wem solche Sehnsucht still am Herzen zehrt Der erst begreift des tiefsten Glückes Wert.

Mitarbeiterin ihres Gatten, „denn sie sind in allen weiblichen Handarbeiten überaus gewandt und geschickt“.

Die vereerbte Begabung betätigten die Azteken auch nach Einführung des Christentums und ihrer Ausbildung in den Klosterschulen. Sie stifteten die Gewänder der Heiligen, Altardecken, Messgewänder nach. Die alten Muster, zu denen es keine Vorlage gab, traten in den Hintergrund, doch wiederholte man sie nach dem Gedächtnis aus Tüchern, Binden und um den Halsauschnitt, man gestaltete sie ein und erfand sie frei aufs Neue. Ein Fachmann des Kunstgewerbes faßte einmal sein Urteil über diese eigenartige Kunst folgendermaßen zusammen: „Die Arbeiten scheinen nach gewissen Motiven hergestellt, wie sie in Deutschland, Italien und Spanien das ganze Mittelalter hindurch infolge großer Einfuhr orientalischer Seidengewebe bei Arbeiten der Stiderei wirksam blieben. Hierzu gehören Vögel, meist Adler, Füllgelpferde und Löwen in Wappenstellung zu beiden Seiten des sogenannten Lebensbaums. Besonders interessant ist eine Arbeit mit breitem Bruststück in Blau und Rot. Der Halsauschnitt hier ist umgeben vom Körper eines großen Adlers, dessen Kopf und Hals für den Kopf und Hals der Trägerin ausgefallen ist. Diese großen Adler kommen besonders auf spanischen Geweben des 12. und 13. Jahrhunderts vor. Die kleinen, gegenübergestellten Adler und Tiere unter den Flügeln und die Flügelpferde auf den unteren Streifen sind bereits völlig nach eigenem Gutdünken stilisiert. Sehr charakteristisch für die eigene Auffassung scheinen auf einem der Tücher die in Reihe angeordneten Tiere. Sie zeigen gewisse, in unserer Auffassung humorvolle Gestaltungen, die in dieser Art in Spanien sicher nicht vorkamen.“

Aus Vorstehendem geht hervor, daß ein Können wohl zu sinken, nicht aber zu sterben vermag, und daß, da nun einmal schon alles dagewesen auf diesem Erdenrund, eine Anlehnung in kunstgewerblichen Dingen oft Schönes, Neugeborenes hervorbringt. Die Kunst herrscht eigenmächtig, großzügig im weitesten Gebiet, das Handwerk wird gelernt und durch Beschränkung erworben.

## Morgenkleidung.

Die früher so beliebten Morgenröcke, die man am Morgen schnell überwerfen konnte und die abends so behaglich waren, wenn man fröstelnd nach Hause kam, mußten in der letzten Zeit vielfach dem Pyjama weichen. Aber es gehört eine gertenschlanke Figur dazu, um gut darin auszuweichen. Neigt man zur „Bollschlantheit“, kehre man besser zum Altgewohnten zurück! Es möge überhaupt davor gewarnt sein, den Pyjama als Bett- und Hausanzug zu benutzen. Sicherlich ist er den Sportlerinnen sehr sympathisch mit seinen eng anliegenden Beinkleidern, die ihnen bereits zur Gewohnheit geworden sind. Aber er wird niemals einem kritischen Auge standhalten können und darauf lege jede Frau im Hause besonderen Wert!

Die Morgenröcke sieht man jetzt übrigens auch in sehr hübschen, kleidähnlichen Modellen mit Seidenstiderei in der Farbe der Aufschläge, Taillenmarfierung und tiefen, scharf eingebügten Rockfalten. Für die altgewohnte Form der Morgenröcke verwendet man den wunderhübschen Matelasse mit seiner gewellten seidigen Oberseite und der mulligen, bewauchten unteren in meist dunklen Farben und zartfarbigen, rosa, weißen oder beige-farbenen Stidereien und sehr breiten

Aufschlägen, die bis zum Rocksaum hinuntergehen. Die Länge mißt Paris bereits bis zu den Fußknöcheln!

Für Pyjamas in einfach praktischer Ausführung ist noch immer Baumwolle beliebt und zwar in weichgetönten Streifenmustern. Die Stoffe sind waschecht, laufen in der Wäsche nicht ein und man hat zu jeder Musterung passende einfarbige Stoffe bereit für Manschetten, Taschen und Aufschläge. Leichtere Wolle, Krepp, Seide und Kunstseide kommt für elegantere Modelle in Frage, die in kühlsten Farbenhympophonien erscheinen. Man sieht Kanariengelb mit Grelrot, Schwefelgelb mit Azurblau, Dahlienlila mit Mandelgrün.

## Die Kleibertasche.

Wie eine Mär aus längst verklungenen Tagen mutet uns heute das Wort „Kleibertasche“ an. Es ist für uns verbunden mit dem Begriff weiter, langer Kleider und sehr vieler Unterröcke. Seit Jahrzehnten ist ja die Frau nicht mehr denkbar ohne die Sandtasche, ohne die zierlichen kostbaren Beuteln aus Gold- und Silbergewebe, aus Brokat und Perlstidereien wie sie zum Gesellschaftskleid gehören oder ohne die Ledertaschen in jeder nur denkbaren Größe und Form, von kleinen Besuchstaschen an bis zur Attemmappe und zum Stadtkoffer. Und nun kommt die sonderbare Kunde, daß die Tasche im Kleid wieder auftaucht? Natürlich noch äußerst zaghaft und eigentlich nur als Schmuck in der Abendtoilette — aber immerhin — ein erster Versuch ist gemacht worden. In der größeren Stoffhülle der modernen Gesellschaftskleider fällt sie natürlich nicht so unlieb ab wie in der knappen Linie der letzten Jahre. Es bleibt abzuwarten, ob mit so vielen lieben alten Bekannten aus der Mode früherer Zeiten am Ende auch die Kleibertasche wiederkehren wird.

## Praktische Winke.

Ritt für verschiedene Materialien. Für Porzellan ist weiße Lackfarbe in Tuben der trefflichste Kitt. Mit dieser Lackfarbe werden die Bruchstellen recht bestrichen, worauf man sie fest zusammendrückt, sorgsam umwickelt und acht Wochen unberührt trocknen läßt. Weder Kälte, Wärme, noch Rässe lösen diesen Kitt wieder. Porzellan oder Glas mit Metall kittet eine heiße Lösung von Fischleim, der man etwas Terpentin zusetzen muß; bei der Anwendung müssen die Bruchflächen vorgewärmt werden, und die Sachen bedürfen einer dreiwöchigen Trockenzeit. Anders für Porzellan oder Glas und Holz: man löst Gelatine mit der dreifachen Menge Wasser, setzt der heißen Lösung ein Zehntel ihrer Menge Leinölfirnis zu und läßt dies Gemisch unter beständigem Rühren austrocknen. Die Bruchflächen werden gut damit bestrichen und eng zusammengehalten; dieser Kitt ist schon nach vier Tagen völlig erhärtet. Alle Dinge aus Eisenblechmasse und ähnlichem kittet man am besten mit gebranntem Gips und Gummiarabikum: Vier Teile Gips werden mit einem Teil Gummiarabikum vermischt, beides möglichst fein pulverisiert und dann mit Wasser zu dickem Brei verrührt, der gleichmäßig und nicht zu dünn auf die Bruchflächen gestrichen wird. Die fest zusammengedrückt und umschnürten Gegenstände müssen 5 bis 6 Tage trocknen, wobei man etwa herborquellenden Kitt am zweiten Tage mit einem Messer behutsam entfernen muß. Zu beachten ist übrigens bei allen Sachen, die man kittet will, daß diese an den Bruchflächen gründlich gesäubert, nach dieser Säuberung aber nicht mehr mit den Fingern berührt werden sollen; natürlich soll man die gefitteten und geleimten Sachen nicht früher benutzen, bis alles völlig getrocknet und erhärtet ist.

Um Harzflecke aus farblosen Stoffen zu entfernen, reibt man sie mehrmals mit Seifenpulver und wäscht dann mit kaltem, reinem Wasser nach. Farbige Stoffe dagegen reibt man mit gereinigtem Terpentinpulver oder Zitronensaft ein und putzt danach mit Bismutpapier oder weichem Flanell solange nach, bis der Harz fleck verschwunden ist. Auch folgende Reinigungsart hat sich erfolgreich erwiesen: Man reibt die harzigen Stellen mit Alkohol ein, streicht, solange sie noch feucht sind, mit Seife darüber und wäscht in klarem Wasser tüchtig nach.

Arzneimittel und Gifte, die etwa im Haushalt nötig sind, umherstehen zu lassen, ist eine große Fahrlässigkeit. Kinder untersuchen alles, betrachten es als ihr Spielzeug und ergreifen davon Besitz. Tabletten oder Pillen halten sie für Süßigkeiten und stecken sie in den Mund, Flüssigkeiten trinken sie und das Unglück ist geschehen. In Krankheitsfällen lasse man niemals Arzneien auf dem Nachtschisch stehen, wie es so oft geschieht. Selbst harmlose Medikamente können für Kinder sehr schädlich sein und sind unbedingt unter Verschluss zu halten.

Abnehmen gefrorener Wäsche. Wäsche, die bei starkem Frost auf der Leine gefroren ist, bedarf beim Abnehmen unbedingter Vorsicht, will man nicht zu Schaden kommen. Man hebe die gefrorenen Stücke vorsichtig vom Wäscheleil ab und taue sie erst in einem warmen Raume auf, ehe man mit dem Zusammenlegen beginnt. Knick man gefrorene Stücke zusammen, so brechen sie buchstäblich an den Bruchstellen entzwei. Dadurch werden gute Wäschestücke mandamal direkt unbrauchbar.

Glatte Goldsachen kann man mittels einer Zwiebel reinigen, namentlich Goldsachen, die lange nicht gebraucht wurden und angelauten und unansehnlich geworden sind. Man schneidet eine Zwiebel durch, reibt vorsichtig die Sachen mit dem Saft ein, läßt sie ein bis zwei Stunden liegen, reibt dann den Zwiebelsaft mit weichem Lappchen ab und putzt mit einem Leder nach.

Braun gewordene weiße Teekannen reinigt man mit kochendem Sodawasser, welches man mehrere Stunden darin stehen läßt. Dann scheuert man die Kanne mit Sodaaflösung und spült mit kaltem Wasser nach.

Nägeln, die in hartem Holz eingeschlagen werden sollen, stecke man vor dem Einschlagen in ein Stück Ruchenseife. Die Nägel werden dann sich viel leichter in das Holz schlagen lassen. Auch wird die Gefahr des Spaltens des Holzes dadurch wesentlich verringert.

Aluminium reinigt man nicht mit Soda, sondern man tauche einen feuchten Lappen in pulverisiertem Bimsstein und reibe den Aluminiumgegenstand damit ab.



# Laurahütte u. Umgebung

Geistliche Personalien.

Herr Kaplan Synnawa an der St. Antoniuskirche in Siemianowicz wird ab heutigen Sonnabend, den 15. März, nach Lublin verkehrt.

## Die Liste der Deutschen Wahlgemeinschaft hat die Nr. 11.

Am gestrigen Freitag hat die Deutsche Wahlgemeinschaft in Siemianowicz, die sich aus der Deutschen Katholischen Volkspartei und der Deutschen Partei zusammensetzt, ihre Kandidatenliste für die Kommunalwahl am 30. März eingereicht. Diese deutsche Liste hat die Nummer 11 erhalten. Eine andere deutsche Liste gibt es nicht. Für die deutsche Bürgerliste kommt nur die Liste Nummer 11 mit dem Spikendebanden Abgeordneter Nohmel in Frage. Die Namen der deutschen Kandidaten sind folgende: 1. Abgeordneter Johannes Nohmel, 2. Maschinenanführer a. D. Johann Niehoff, 3. Hausbesitzer Karl Knappit, 4. Krankführer Franz Kniefel, 5. Kaufmann Erich Cohn, 6. Fräulein Adelheid Schneider, 7. Bierverleger Thomas Ziemeel, 8. Baugewerksmeister Wilhelm Waffan, 9. Schuhmachermeister Artur Kramarczyk, 10. Steiger a. D. Robert Foltin, 11. Laboratoriumsvorsteher Emanuel Schiw, 12. prakt. Arzt Dr. Alfred Stapp, 13. Berginspektor a. D. Hugo Generlich, 14. Häuer Sylvester Cott, 15. Unternehmer Walter Neugebauer, 16. Kaufmann Kurt Nitsche, 17. Witwe Maria Schewiowa, 18. Invalide Max Pollok, 19. Rentier Nikolaus Glenczyk, 20. Zimmerhauer Johann Marzetta, 21. Invalide Paul Kaminger, 22. Rentier Josef Zmielczak, 23. Friseur Alfred Wiesel, 24. Oberhäuer a. D. Paul Thiel.

## Was die deutschen Wähler wissen müssen:

1. Ich besorge mich von dem Vertrauensmann der deutschen Wahlgemeinschaft mehrere Wahlzettel, welche die Nummer der Liste der deutschen Wahlgemeinschaft tragen, die ich als Deutscher wähle.

2. Ich gehe mit meiner Frau, mit der ich über die Wahrscheinlichkeiten genau gesprochen habe, möglichst noch am Vormittag von Haus fort in das Wahllokal.

3. Damit ich mich in jedem Falle ausweisen kann, nehme ich eine Legitimation (Verkehrskarte, Militärpaß oder Geburtsurkunde usw.) mit.

4. Ich lasse mich durch die Zettel, die mir beim Eintritt in das Wahllokal von fremder Seite in die Hand gedrückt werden, nicht dumm machen, sondern werfe sie fort und behalte allein den von Hause mitgebrachten Wahlzettel der deutschen Wahlgemeinschaft, in der Tasche.

5. Wenn ich von irgend einer Seite beschimpft, oder belästigt werde, wende ich mich an den anwesenden Polizeistellen und verlange den mir durch das Gesetz zustehenden Schutz.

6. Im Wahllokal trete ich an den Tisch der Wahlkommission und nenne meinen Namen. Sobald er in den Wahllisten festgesetzt ist, nehme ich den mir vom Wahlvorstand überreichten Briefumschlag. Ich sehe nach, ob er mit dem Gemeindestempel versehen ist.

7. Ich gehe darauf in die eigentliche Wahlzelle, oder einen abgetrennten Teil des Hauptraumes. Ich stelle fest, daß ich von niemand beobachtet werden kann.

8. Ich nehme den von Hause aus mitgebrachten Wahlzettel der deutschen Wahlgemeinschaft aus der Tasche und stecke ihn in den Briefumschlag mit dem Gemeindestempel, ohne jedoch den Briefumschlag zu verächtlichen.

9. Ich begeben mich nun an den Tisch der Wahlkommission zurück, nenne noch einmal meinen Namen und lege den Umschlag, in dem sich der Wahlzettel befindet, selbst in die Wahlurne.

10. Wenn der Wahlvorsteher, oder ein Mitglied der Wahlkommission den Versuch macht, den Umschlag einer Prüfung zu unterziehen, so protestiere ich sofort dagegen. Ich verlange in diesem Falle von den Mitgliedern der Wahlkommission, daß mein Einspruch schriftlich protokolliert wird.

## Spenden für den Wahlfonds.

Deutsche Bürger unserer Doppelgemeinde, unterstützt den Wahlfonds der Deutschen Wahlgemeinschaft. Beträge nimmt die Geschäftsstelle der Rattowitzer und Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung in der Geschäftszeit von 8 Uhr vorm. bis 7 Uhr abends entgegen. Auch der kleinste Betrag wird dankend in Empfang genommen.

## Apothekendienst.

m. Den Sonntagsdienst versieht am 16. März die hiesige Berg- und Hütten-Apothek. Den Wochenachtsdienst für die nächste Woche übernimmt die Barbara-Apothek.

## Pensionszahlung.

Die Zahlung der Unterhaltungen pro Monat Februar 1930 an die Invaliden und Witwen der Arbeiter-Pensionskasse der Laurahütte erfolgt am Dienstag, den 18. März 1930 in der Zeit von 7-10 Uhr vormittags in den Räumen der Krankenkasse der Hüttenverwaltung.

## Ueberfall am helllichten Tage.

Am Donnerstag gegen 1 Uhr mittags wurde der etwa 67 Jahre alte Obermeister A. von Siemianowicz an der Jahrbücherei in Siemianowicz von einem Mann überfallen und beraubt. Der Mann schloß sich in der Wohnung des Obermeisters ein. Der Mann schloß sich in der Wohnung des Obermeisters ein. Der Mann schloß sich in der Wohnung des Obermeisters ein.

## Die fahrbare Wartehalle verschwunden.

Bei Beginn des Winters im vergangenen Jahre hat die Kleinbahn-Gesellschaft an der Endhaltestelle am Platz Biotra Markt in Siemianowicz eine fahrbare Wartehalle eingezogen, die täglich von der ersten Straßenbahn gebracht und von der letzten Straßenbahn wieder ins Depot geschafft wurde. Nun hat die Kleinbahn-Gesellschaft diese praktische Warme Halle entfernt. Bei wieder eingetretenen kalten Witterung wäre es wünschenswert, daß diese fahrbare Warme Halle wieder aufgestellt wird, damit die Fahrgäste einen geschützten Raum zum Warten haben.

## Verein selbständiger Kaufleute.

Am Montag, den 21. März d. J., abends 8 Uhr, findet im Vereinslokal Duda die alljährliche Generalversammlung des Vereins selbständiger Kaufleute z. B. Siemianowicz statt. Auf der Tagesordnung stehen folgende Punkte: 1. Jahresbericht, 2. Kassenbericht, 3. Entlastung des Vorstandes, 4. Neuwahl des Vorstandes und 5. Anträge und Mitteilungen. Die Mitglieder werden gebeten, sich recht zahlreich zu beteiligen.

# Laurahütter Sportspiegel

Internationaler Ringkampf im Ring „Kammer“ — Fußballspielverbot — Die Laurahütter Fohelkisten in Benthen — Sportallerlei

Am Vorabend des großen internationalen Ringkampfes im „Kammer-Ring“.

Nach langjähriger Unterbrechung wird nun wieder einmal der hiesige Ringkämpfverein „Lubich 1908“ seine Kunst zur Schau bringen. Viele Jahre war der genannte Verein gezwungen, den Sportbetrieb ruhen zu lassen, da ihm die Mittel zum Training fehlten. Endlich, nach großen Bemühungen, ist es ihm gelungen, die neue Turnhalle auf der Schloßstraße zum zweimal wöchentlichen Training zu bekommen. In kurzer Zeit wuchs die kleine Schwerkampfklub zu einer großen Familie. Am morgigen Sonntag wird sie nun zum erstenmal nach langer Zeit öffentlich in einer gut vorbereiteten Veranstaltung auftreten. Zum Gegner hat sich der rührige Schwerkampfklub „Lubich 1908“ gute deutsch-österreichische Kämpfer eingeladen. Die Kämpfe steigen in 6 Körpergewichtsklassen vom Bantamgewicht bis zum Schwergewicht. In den Ring werden vom Laurahütter Verein nachfolgende Kämpfer folgen: 6. Klasse: Warzlawek; 5. Klasse: Karpies; 4. Klasse: Krol; 3. Klasse: Sobotta; 2. Klasse: Kuzmar; 1. Klasse: Kicienski. Besonders interessant versprochen die Herbeiführungskämpfe zu werden. Es treffen sich der polnische Mittelmeister Mlarski mit dem südöstdeutschen Meister Morgenstern aus Benthen. Gespannt ist man, ob es dem fünfjährigen polnischen Meister Gelnickla glücken wird, die letzte Schlappe, die er von Kabisch erlitten hat, gutzumachen. Bei der augenblicklich guten Form des Meisters ist eine Revanche sehr leicht möglich. Der deutsche Fliegengewichtsmeister Lufaszky wird mit dem gefürchteten Leppny die Kräfte messen. Von größter Zugkraft dürfte das Auftreten des stärksten Mannes Polens, Mainka, sein. Mainka ist umfänglich, einen 12 Zoll langen Nagel zwischen den Fingern zu brechen. Wo alles in allem, dem Publikum wird ein erstklassiges Programm geboten werden und wir sind fest überzeugt, daß der Veranstalter ein volles Haus wird nachzuweisen haben. Die Kämpfe beginnen um 11 Uhr pünktlich. Die Kassen werden schon um 10 Uhr vormittags geöffnet werden. Den Deutsch-Österreichern ein „Herzlich Willkommen“!

## K. S. 07 Iomb. — C. A. S. Gzladz.

Auf dem neuen 07-Platz begegnen sich am morgigen Sonntag die oben genannten Mannschaften in einem Freundschaftsspiel. Die Gzladzer verfügen über eine gut eingestellte Mannschaft, die sich nur schwer wird schlagen lassen. Wie wir nun hören, wird die 07-Mannschaft in ihrer besten Aufstellung antreten und wird versuchen, den Sieg an sich zu reißen. Ein solcher Kampf ist aus alle Fälle zu erwarten.

## Verzögerung der Unterzeichnung des deutsch-polnischen Handelsvertrages

Warschau. Die Unterzeichnung des deutsch-polnischen Handelsvertrages hat sich wohl in erster Linie im Zusammenhang mit der durch die Krise hervorgerufenen unklaren Lage des polnischen Kabinetts verzögert. Augenblicklich werden die bereits fertiggestellten Texte des Abkommens verglichen. Wie von maßgebender Seite verlautet, dürfte die Paraphierung am Sonntag, jedenfalls ehe in den allernächsten Tagen stattfinden.

## Hindenburg wird Montag unterzeichnen

Berlin. Wie berichtet wird, soll die endgültige Unterzeichnung über die Unterzeichnung des Polenabkommens durch den Reichspräsidenten am Montag der kommenden Woche fallen. Der Reichspräsident hat in dieser Frage erneut eine ganze Reihe Zuschriften erhalten, die ihn auffordern, seine Unterschrift zu verweigern. Demgegenüber wird in Regierungskreisen erklärt, daß die Prüfung der Verfassungsmäßigkeit des Polenvertrages ergeben werde, daß ein Widerstreit mit den Bestimmungen der Verfassung nicht vorhanden sei.

## Am 27. März Deutsches Theater in Laurahütte.

Wie bereits berichtet, werden am Donnerstag, den 27. März, zum ersten Male die Tegernseer Bühnenschauspieler ein Gastspiel in Laurahütte liefern. Die großen Schwierigkeiten, die in der Beschaffung eines dementsprechenden Saales bestanden, sind nun gütlich behoben worden. Und zwar ist es dem Veranstalter gelungen, das „Kammer-Ring“ auf der Wandastraße für das ein Gastspiel zu bekommen. Das Kammer-Ring, das den schönsten und geräumigsten Saal unserer Doppelgemeinde darstellt, dürfte den größten Ansturm voll und ganz gewachsen sein. Die Vorverkaufsstellen der Billets werden wir in der nächsten Nummer bekanntgeben.

## Der Laurahütter Gartenbauverein im Aufblühen.

Am Sonntag, den 9. d. Mts., hielt der Laurahütter Gartenbauverein im Prokataschen Lokale seine Generalversammlung ab. Nachdem der Vorsitzende einen Bericht über die Tätigkeit des vorläufigen Vorstandes erstattet, schritt man zur Wahl des neuen Vorstandes, die folgendes Resultat brachte: Die Herren Malinowski und Bntom als 1. und 2. Vorsitzenden, Jarzemski und Niehoff als 1. und 2. Schriftführer, Orlejok als Kassierer, Krzywet und Bezalla als Beisitzer, Schulz und Hebel als Revisoren. Unter Vorsitzendes wurde bekanntgegeben, daß bereits 6 Frühbeete angelegt worden sind, in welchen Gemüsepflanzen für das Frühjahr herangezogen werden. Im Sommer erfolgt eine Prämierung der von den Mitgliedern gebauten Gärten und Balkone. Dementsprechende Beträge hat die schlesische Landwirtschaftskammer bereits zur Verfügung gestellt.

## Evangelischer Jugendbund Laurahütte.

Der hiesige evangelische Jugendbund hält am Montag, abends, im evangelischen Gemeindehaus eine Diskussionsabend ab. Pünktliches und zahlreiches Erscheinen aller Mitglieder ist unbedingt notwendig. Beginn 7 1/2 Uhr.

## Der verdammte Schornstein.

Der unweit der Hüttenstraße stehende Schornstein des Blechwalwerkes ist von den hiesigen Bürgern schon vermüht worden. Immer, wenn er in Tätigkeit gesetzt wird, verdröhert er nicht nur unsere „Landluft“, sondern überhüttet uns auch ganz mit großen Massen von Aienruß. Die Straßen sehen immer nachher aus, als ob sie mit Kohlenstaub überschüttet wären. Nach viel mehr zu leiden haben darunter die Straßenpassanten, die diese gefährliche Zone (je nach Windrichtung) überschreiten müssen. Wie Neger kommen sie aus dieser gefährlichen Stelle

## Das Frühlingsprogramm des K. S. 07 Laurahütte.

Der hiesige K. S. 07 hat für die nächsten Sonntage ein erstklassiges Programm vorbereitet. Nur Zusammenreffen mit erstklassigen Gegnern sind in Aussicht gestellt worden. Es verspricht sich schon wachsende Bekanntheit. 23. März: Amatorski K. S. Köningshütte — 07 Laurahütte auf dem Amatorskiplatz. 30. März: Stanislaw Schewtschew — 07 Laurahütte auf dem Amatorskiplatz in Schwentochlowitz. 6. April: Bielski-Bialacz Sportverein — 07 Laurahütte auf dem 07-Platz in Laurahütte. Aus dem obigen Programm ist zu ersehen, daß der K. S. Laurahütte danach trachtet, seine erste Mannschaft nur erstklassigen Gegnern gegenüberzustellen. Dem Laurahütter Fußballpublikum stehen somit interessante Kämpfe bevor.

## Monatsversammlung.

Am morgigen Sonntag hält der K. S. Stanislaw Laurahütte in seinem Vereinslokal Pracka (früher Guerner) seine monatliche Monatsversammlung ab. Da die Tagesordnung sehr wichtige Punkte enthält, ist zu erwarten, daß sämtliche Mitglieder der Sitzung erscheinen werden. Beginn 10 Uhr vormittags.

## Benthen 09 — Laurahütter Hockeyklub.

Das am vergangenen Sonntag verübene Hockeyspiel mit dem südöstdeutschen Meister Benthen 09 ist auf diesen Sonntag verlegt worden. Die Laurahütter Hockeymannschaft ist gut vorbereitet und wird mit dem bekannten internationalen Hockeyspieler (Hofen) Schulz erstmalig auftreten. Auch Sotfa wird diesmal mit von der Partie sein. Mit dieser Aufstellung dürften die Laurahütter den Deutsch-Österreichern eine harte Nut zu knaden geben. Ob es zu einem Siege langen wird, ist sehr fraglich. Wir hoffen jedoch, daß sie die Besten bester werden. Ein harter Kampf steht auf alle Fälle bevor. Das Spiel steigt auf dem neuen Stadion in Benthen und beginnt schon um 1/2 9 Uhr vormittags. Die Laurahütter Mannschaft fährt schon bereits um 1/2 7 Uhr mit dem Zuge nach Benthen. Auf den Ausgang ist man tatsächlich gespannt. Wir wünschen den Laurahütern recht viel Glück.

## Die Generalversammlung des Amatorski Klub Vosierski Laurahütte fällt aus.

Die für den morgigen Sonntag angesagte außerordentliche Generalversammlung des hiesigen Amatorski-Vogelklubs ist auf den 1. April verlegt worden, da der Ringkämpfverein „Lubich 1908“ an diesem Tage einen internationalen Ringkampf veranstaltet. Besondere Einladungen werden an die Mitglieder noch verschickt.

heraus. Die Körperteile können schließlich noch sauber gemacht werden, aber wie sehen die Bekleidungsstücke aus. Könnte nicht hier die Hüttenverwaltung Abhilfe schaffen? Die Laurahütter Bürger würden ihr hierfür sehr dankbar sein.

## Abschiedsfeier.

Am Donnerstag, abends 7 Uhr, hatten sich die Mitglieder des Vereins „Österreichischer technischer Bergbeamten“, Ortsgruppe Laurahütte, sowie eine Anzahl Mitglieder der „Liedertafel“ Laurahütte im Duda'schen Vereinszimmer zusammengefunden, um den von hier scheidenden Obersteiger Wilpert durch eine Abschiedsfeier zu ehren. Nach den offiziellen Abschiedsreden, bei welchen dem Scheidenden ein Gedicht und eine Bergmannsfigur überreicht wurden, trat die Fidelitas in ihre Rechte, die durch mehrere Doppelquartetten der Liedertafel verschönert wurde. Herr Wilpert geht nach Deutsch-Oberschlesien, um sich dort eine neue Existenz zu gründen. Wir rufen demselben auf seinem neuen Lebenswege ein herzliches „Glückauf“ nach!

## Bevölkerungstatistik von Siemianowicz und Umgegend.

Nach einer Statistik des Landratsamtes in Rattowicz wurden im Monat Februar gezählt: in Siemianowicz 38 826 Einwohner, in Michalkowitz 8314, Bittkow 4338, Baingow 1123, Przelatka 1159, Eichenau 10330, Hohenlohehütte 11139.

## Der lebende Reishnam im Kino Kammer.

Dieses russisch-deutsche Gemeinschaftswerk, in dem Tolstois Drama zu einem anderen Leben auferweckt wurde, gibt herrliches an Leben, Seele und Wärme. Spricht mir nicht von 3 Dingen: Von Film, von Fehlern, von Formanalyse, — wie in einem Masken eine Ganzheit des Sehenden, eine unteilbare Seelenmacht, eine letzte stille Innigkeit walidet. Dies sind die Dinge, um derenwillen sich allenfalls das Technische und Künstlerische lohnt. Meißt auf der Bühne, war als Fedja ein schwacher Mensch mit seiner Musik. Doch Pudewlin im Bild, ist weit mehr: In der Schwäche fast ein Held, im Untergehen fast ein Michael Kaschaas, in der Armlosigkeit fast jener Kasjael. Allerdings, das ist zuletzt die Seele, die nicht lügen will und bekanntlich weder Bosphorus noch Bogen, weder Kirche noch Gericht, weder Heim noch Spelunke auf Erden hat, und die fast sprachlos aus der Welt geht. Dieser allertraurige Film gibt die Tragödie der kompreß wahren Seele. Wunderbar der tönernde Kolch der Seele mit dem kühnen Reishnamplun: dem bürgerlichen Mann, der das Leben in dem Restaurant und seiner kleinen Welt in der kleinen Absteige, hotel und dem zum Tode des Gebrauchs gestellten Leben und der Prostitution der Gerichtsstaat mit urteilenden Zuschauern und Beziehungswesen, in sich verponnenen, taubensinnigen Gerichtspersonen und des kirchliche Elendspotier mit Expreffern und Kaschelnitow's grauem Traum vom gepöflchten Wiederleben. Und vor die eien Dinen der Seele, die nicht lügen kann und deshalb nicht lebt. Sie scheidet sich, weil die Ehe nicht geschieden werden kann, etwas tieferes neneinander: Seele und Welt, Wahrheit und Täuschung, das Leben mit seiner Selbsttäuschung und der Tod mit seiner Gerechtigkeit. Das ist die Tragödie des ausschweifend wahren Menschen, wie Don Quixote vielleicht die Tragödie des ausschweifend köpferischen Menschen ist. Dieser Film ist viel mehr, als ein Film. Er ist eine Dichtung und viel mehr als manche gezeichnete und gemalte. Er ist voll, vom seelischen Leben.

Bittkow gewinnt an Ansehen. Der hiesige Bahnhof wird durch Anbau eines Restaurants vergrößert. Es ist somit den Wünschen der Fahrgäste stattgegeben. Ein langersehnter Wunsch ist noch, daß eine Uhr sichtbar anbracht wird, wo jeder genau die Zeit ablesen kann. Auch vergrößert man, in den Warteräumen zu heizen, wenn es kalt ist.

Bittkow. (Uebermut tut selten gut.) Zwei Rekruten feierten beim Garmut Frisch einen feuchtschmelzigen Abschied. Nachdem sie genügend „hinter die Binde“ gegossen hatten, gerieten sie in eine so übermütige Stimmung, daß sie auf dem Hofe Kunststücke zum Besten gaben. Bei dieser Gelegenheit fiel der eine so heftig gegen die Wagendeckel, daß ihm ein Auge heraus-



flöß. Zum Gaudium des Publikums zog der Kollege sein Taschentuch heraus, um das zweite Auge auch auszuföhren, damit er zum Militärdienst ganz unbrauchbar wird. Der unglückliche junge Mann wurde ins Lazarett gebracht.

**Przelska.** (1000 Zloty Brandschaden.) Auf dem Bodenraum des Johann Wilczek auf der ul. Wiejska 58 in Przelska brach Feuer aus, durch welches ein Teil des Wohnhauздaches und verschiedene Strohporräte verbrannten. Das Feuer konnte in kurzer Zeit von der alarmierten Wehr gelöscht werden. Der Brandschaden beträgt 1000 Zloty.

## Gottesdienstordnung:

### Katholische Pfarrkirche Siemianowik.

Sonntag, den 16. März 1930.

6 Uhr: Für die Parochianen.  
7,30 Uhr: Zum Herzen Jesu für ein Jahrkind Herbert Steinhof.

8,30 Uhr: Zum Hl. Herzen Jesu in beid. Meinung.  
10,15 Uhr: Zum Hl. Herzen Jesu und zur Mutter Gottes auf die Int. Koln.

Montag, den 17. März 1930.

1. Für verst. Stefan und Ursula Strzoda, Orts Bspiszkil u. Eduard Schwarzenhorn.  
2. Für verst. Emil Langer, gefall. Sohn Mag, Eltern beiderseits u. verl. Seelen.  
3. Für verst. Roman Schneider.

### Kath. Pfarrkirche St. Antonius, Laurahütte.

Sonntag, den 16. März 1930.

6 Uhr: Für die Parochianen.  
7,30 Uhr: Für verst. Arthur Junk, Georg und Martha Neumann und verl. Geschw. u. Enkelkinder.

8,30 Uhr: Für ein Jahrkind aus der Familie Gurok und für verst. Agnes Gurok.

10,30 Uhr: Für ein Jahrkind aus der Familie Krzywon und Familie Kurzil.

Montag, den 17. März 1930.

6 Uhr: Für verst. Johann Mackon.  
6,30 Uhr: Für verst. Julie Hoppe u. verl. Verm. Blott.  
7,15 Uhr: Für ein Jahrkind aus der Familie Kozol.

### Evangelische Kirchengemeinde Laurahütte.

Sonntag, Reminiscere, den 16. März 1930.

9,30 Uhr: Hauptgottesdienst.

11 Uhr: Kindergottesdienst.

12 Uhr: Taufen.

Montag, den 17. März 1930.

7,30 Uhr: Jugendbund (Diskussionsabend).

## Aus der Wojewodschaft Schlesiens

### Beschlüsse des Wojewodschaftsrates

In der gestrigen Sitzung wurde den Mitgliedern des Wojewodschaftsrates der neue Haushaltsplan für das Budgetjahr 1930-31 behändigt, der bekanntlich in den Einnahmen mit dem Betrage von 121 279 952 Zloty und in den Ausgaben mit dem Betrage von 121 224 676 Zloty abschließt. Die Debatte über den Voranschlag wurde bis in die nächste Sitzung verschoben. Dann nahm der Wojewodschaftsrat die Verteilung der Kredite an die Gemeinden aus dem schlesischen Wirtschaftsfonds vor. Insgesamt gelangten zur Verteilung 189 500 Zloty. — Dann gelangten die Gemeindeforderungen zu der Einkommensteuer im Betrage von 1 800 000 Zloty zur Verteilung an die einzelnen Gemeinden.

Der Wojewodschaftsrat bestätigte das Budget der schlesischen Landwirtschaftskammer in Kattowitz für das Jahr 1930-31. Zum Generalwahlkommissar für die schlesischen Gemeindeforderungen wurde der Abteilungsleiter in der Wojewodschaft, Dr. Roman Trzejski nominiert und bestätigt.

Dann genehmigte der Wojewodschaftsrat die Anleihen der einzelnen Kreisauschüsse, und zwar für den Kreisauschuss Schwientochlowitz 600 000 Zloty, Rybnik 100 000 Zl., Kattowitz 400 000, Tarnowitz 90 000, Pleß 70 000 und für die Stadt Rybnik 100 000 Zloty. Die Beträge sind für den Ausbau der Landstraßen bestimmt.

## Ein Pole Vizepäsident des Kommunalverbandes in Kattowice

Die „Polska Zachodnia“ weiß so viel vom Terror und der Herabsetzung der Polen in Deutsch-Oberschlesien zu erzählen, daß man meinen könnte, daß die polnische Minderheit in Deutsch-Oberschlesien völlig rechtslos dasteht. Freilich werden dort die Polen nicht bevorzugt, insbesondere, wo sie in der Minderheit sind, aber dort, wo sie ihren Einfluß haben, lassen sie sich ihre Rechte nicht nehmen. In Polnisch-Oberschlesien macht man der deutschen nationalen Minderheit überall Schwierigkeiten und wir wetten 99 gegen 1, daß die Starosten einen deutschen Gemeindevorsteher nicht bestätigen würden. In Deutsch-Oberschlesien ist es in dieser Hinsicht ganz anders und die meisten Landgemeinden, wo Polen wohnen, haben polnische Gemeindevorsteher, die von den Landratsämtern bestätigt werden.

In Kattowice wurden am 6. d. Mts. der erste und der zweite Vorsitzende des dortigen Kommunalverbandes gewählt. Zum 1. Vorsitzenden wurde ein Deutscher, der Gemeindevorsteher Kratka, aus Krawowiz, gewählt und zum 2. Vorsitzenden wurde der polnische Gemeindevorsteher Bozel aus Marklowiz gewählt.

## Größere Mengen Hartgeld werden nur in Rollen angenommen

Nach einer Verfügung des Postministeriums muß bei Einzahlungen auf den Postämtern Hartgeld in größeren Mengen in Rollen vorgelegt werden, und zwar Ein- und Zwei-Groschenstücke zu 50 Stück, 5 Groschen zu 40 Stück, 10, 20, 50 Groschen und 1 Zloty zu 30 Stück, 2 Zloty zu 25 Stück, 5 Zloty zu 20 Stück. Das zum Einrollen benutzte Papier muß von weißer und sauberer Beschaffenheit sein. Auf jeder Rolle muß folgende Vermerkung vorhanden sein: die Geldsorte und der Wert der ganzen Rolle, das Datum der Einrollung und die volle Adresse des Einzahlenden. In einer Rolle mehrere Geldsorten einzulegen, ist nicht gestattet. Die Postämter wurden angewiesen, Geldrollen, die nicht der Vorschrift entsprechen, zurückzuweisen.

## Der Hund als Schmuggler

In dem Kreise Tarnowiz, in dem Orte Neu-Reptan, ist ein gewisser Franz Stajszig auf einen sehr originellen Einfall gekommen. Er kaufte sich einen Hund an und brachte ihn aus Schmuggeln bei. Selbstverständlich mußte er ihn vorher entsprechend dressieren, damit der Vierbeiner seine Mission gut erfüllen. Als die Dressur beendet war, begann der Schmuggler, Stajszig begab sich täglich mit seinem Hund nach Deutsch-Oberschlesien, kaufte dort Seide, Gardinen, Halstücher und andere Kleinigkeiten ein und band sie dem Hund am Halsband fest. Daraufhin begab er sich in aller Gemütsruhe nach Hause, während sein Hund bemüht war, die eingekaufte Ware über die Grenze zu schaffen. Angeblich soll der Hund schon mehrere solche Transporte über die Grenze geschafft haben, aber er hatte vorgestern Pech gehabt, denn er wurde von der Grenzwehr bemerkt, angehalten und festgenommen.

Der Hund führte Waren im Werte von 1200 Zloty mit sich, die ihm, wie jedem anderen Schmuggler, abgenommen wurden. Bald wurde auch sein Herr festgenommen und jetzt sitzen sie beide. Der Letztere wird wohl auf seinen vierbeinigen Gehilfen eine Rute haben wegen der Ungeschicklichkeit, daß er sich nicht schleunigst aus dem Staube gemacht hat.

## Kattowitz und Umgebung

**Deutsche Theatergemeinde.** Wir bitten unsere Mitglieder, sich rechtzeitig mit Karten für das Gastspiel der Tegermeyer „Das künigliche Dorf“, eine lustige Bauernkomödie in 3 Akten von Max Neal, mit Schußplattlern und Tanz, am Montag, den 17. d. Mts., abends 8 Uhr, in der Reichshalle zu versorgen, da die Nachfrage sehr stark ist. Der Vorverkauf findet in der Buchhandlung Sinsch bei der Kattowitzer Buchdruckerei- und Verlags-A.-G. statt. Die Preise der Plätze sind für die Mitglieder von 1 bis 4 Zloty, für Nichtmitglieder von 1,50 bis 6 Zloty.

**Auf dem Transport zum Krankenhaus verstorben.** In dem wüßigen Zustand wurde in einer Stallung des Hauses ulica Graniczna 27 in Kattowitz die 50-jährige Julie Drabik von der ul. Markiecki 67 in Boguskihöf, aufgefunden. Die Frau wurde nach dem städtischen Krankenhaus geschafft. Auf dem Wege zum Spital verstarb dieselbe. Wie es heißt, soll der Tod durch Herzschlag eingetreten sein.

**Unerwünschte „Gäste“.** In die Restauration der Inhaberin Marta Lorenz auf der ul. Mikolowska 44 in Kattowitz wurde zur Nachtzeit ein schwerer Einbruchsdiebstahl verübt. Die Täter schlugen ein Fenster aus und gelangten so in das Innere des Lokals. Gestohlen wurden: 26 Grammophonplatten, 25 Tafeln Schokolade, 39 Flaschen Brauntwein, eine Menge Zigaretten und Zigarren, Spielkarten, sowie 2 weiße Tischdecken. Der Gesamtschaden wird auf rund 1000 Zloty beziffert. Den Tätern gelang es unerkannt mit der Diebesbeute zu entkommen.

## Was der Rundfunk bringt.

### Kattowitz — Welle 408,7

Sonntag. Uebertragungen aus Krawau.

Montag. 12,05: Schallplattenkonzert. 16,15: Kinderstunde. 16,45: Schallplattenkonzert. 17,45: Unterhaltungskonzert. 19,05: Vorträge. 20,30: Uebertragung der Operette aus Warschau. 22,15: Berichte. 23: Klavier in französischer Sprache.

### Warschau — Welle 1411,8

Sonntag. Uebertragungen aus Krawau.

Montag. 12,05: Schallplattenkonzert. 13,10: Wetterbericht. 14,40: Handelsbericht. 15: Vorträge. 16,15: Stunde für die Kinder. 16,45: Schallplattenkonzert. 17,15: Französischer Unterricht. 17,45: Unterhaltungskonzert. 19,10: Vorträge. 20,30: Uebertragung der Operette. 22,15: Berichte. 23: Tanzmusik.

### Gleiwitz Welle 253.

### Breslau Welle 325.

Allgemeine Tageseinteilung.

11,15: (Nur Wochentags) Wetterbericht, Wasserstände der Ober- und Tagesnachrichten. 12,20—12,55: Konzert für Versuche und für die Funkindustrie auf Schallplatten. \*) 12,55 bis 13,06: Neuer Zeitzeichen. 13,06: (nur Sonntags) Mittagsbeichte. 13,30: Zeitanfrage, Wetterbericht, Wirtschafts- und Tagesnachrichten. 13,45—14,35: Konzert für Versuche und für die Funkindustrie auf Schallplatten und Funkwerbung. \*) 15,20—15,35: Erster landwirtschaftlicher Preisbericht und Pressenachrichten (außer Sonntags). 17,00: Zweiter landwirtschaftlicher Preisbericht (außer Sonntags und Sonntags). 19,20: Wetterbericht. 22,00: Zeitanfrage, Wetterbericht, neueste Pressenachrichten, Funkwerbung \*) und Sportfunk. 22,30—24,00: Tanzmusik (ein- bis zweimal in der Woche).

\*) Außerhalb des Programms der Schlesischen Funkstunde A.-G.

**Sonntag, 16. März.** 8,45: Morgenkonzert auf Schallplatten. 9,15: Uebertragung des Glockengeläuts der Christuskirche. 9,30: Evangelische Morgenfeier. 10,30: Aus der Staatsoper Am Platz der Republik Berlin: Arbeiterfunktag 1930. 12: Aus dem Plenarjaal des Reichstages in Berlin: Volkstrauertag. 13,30: Die Mittagsbeichte. 13,40: Rättsfunk. 13,50: Schachfunk. 14,15: Stunde des Landwirts. 14,40: Sport. 15,10: Schlesische Kunststätten. 16: Unterhaltungskonzert. 17,30: Kinderstunde. 18: Wettervorhersage für den nächsten Tag. 18: Zitherkonzert. 18,30: Wiederholung der Wettervorhersage. 18,30: Marcus-Bem liest eigene Arbeiten. 19: Literatur. 19,25: Aus Gleiwitz: Zum 70. Geburtstag von Paul Barisch. 19,50: Bekanntgabe des Personenergebnisses und Einführung in die Oper des Abends. 20: Uebertragung aus der Staatsoper Dresden: Fidelio. 22,10: Die Abendberichte.

**Montag, 17. März:** 9,05: Aus Gleiwitz: Schulfunk. 15,20: Bericht des Deutschen Landwirtschaftsrats. 16: Paul Barisch zum 70. Geburtstag. 16,30: Friedrich Smetana (Schallplatten). 17,30: Musikfunk für Kinder. 18: Zehn Minuten Sport für den Laien. 18,15: Berichte über Kunst und Literatur. 18,45: Hans Brebow-Schule: Psychologie. 19,15: Wettervorhersage für den nächsten Tag. 19,15: Abendmusik. 20: Wiederholung der Wettervorhersage. 20: Paraphrase über ein Goethesches Gedicht Prometheus. 20,30: Violinkonzert. 21,30: Ungewöhnliche Schicksale. 22,10: Die Abendberichte. 22,35: Funktechnischer Briefkasten.

Verantwortlicher Redakteur: Reinhard Mai in Kattowitz. Druck u. Verlag: „Vita“, naklad drukarski Sp. z ogr. odp. Katowice, Kościuszki 29.

## Berein selbständige Kaufleute z.B. Siemianowice-Huta Curry

Montag, den 24. März 1930, abends 8 Uhr findet im Vereinslokal Duda die fällige

## Generalversammlung

Tagesordnung:  
1. Jahresbericht.  
2. Kassenbericht.  
3. Entlastung des Vorstandes.  
4. Neuwahlen des Vorstandes.  
5. Anträge und Mitteilungen.

Um zahlreiches Erscheinen der Mitglieder ersucht:  
**Der Vorstand.**

## Alter Turn-Verein Siemianowice

Am Montag, den 17. d. Mts., abends 8 Uhr findet im Vereinslokal die fällige

## Monats-Versammlung

statt. Die Mitglieder werden hiermit eingeladen.  
**Der Vorstand.**

Kaufen Sie zu ihrem Vorteile nur **Gesundheits-Vogelfutter Kanari** in gelben plombierten Paketen Achten Sie genau auf den Namen!

## Zwei möblierte Zimmer

sucht Ingenieur per sofort. Offert. unt. K. 700 an die Gesch. dies. Zeitung.

**Lehrer**  
Lehrer für die Fächer: Deutsch, Englisch, Französisch, Latein, Griechisch, Mathematik, Naturgeschichte, Physik, Chemie, Biologie, Geographie, Geschichte, Kunst, Musik, Sport, Turnen, Fecht, Schach, Tischtennis, Billard, Tennis, Golf, Reiten, Jagd, Fischerei, Gartenbau, Hauswirtschaft, Handarbeiten, etc.  
Lehrer für die Fächer: Deutsch, Englisch, Französisch, Latein, Griechisch, Mathematik, Naturgeschichte, Physik, Chemie, Biologie, Geographie, Geschichte, Kunst, Musik, Sport, Turnen, Fecht, Schach, Tischtennis, Billard, Tennis, Golf, Reiten, Jagd, Fischerei, Gartenbau, Hauswirtschaft, Handarbeiten, etc.  
Lehrer für die Fächer: Deutsch, Englisch, Französisch, Latein, Griechisch, Mathematik, Naturgeschichte, Physik, Chemie, Biologie, Geographie, Geschichte, Kunst, Musik, Sport, Turnen, Fecht, Schach, Tischtennis, Billard, Tennis, Golf, Reiten, Jagd, Fischerei, Gartenbau, Hauswirtschaft, Handarbeiten, etc.

Das große Ereignis auf dem deutschen Büchermarkt!  
**Früher Zloty 37.40**

## Thomas Mann Die Buddenbrooks

Vollständige Ausgabe

Kattowitzer Buchdruckerei- u. Verlags-Spółka Akcyjna

Jetzt Leinen nur Zloty 6.25

**EECHTER TEE QUALITÄTSMARKE TEE**  
JOHANNES GÖTTE, TEE-IMPORT DRESDEN 16

## Hausbesitzerbank Siemianowice

Sp. z ogr. odp. Plac Wolności Gegründet 1898 Telephone 1086

Bankkonten in Katowice: Agrar- u. Commerzbank - Deutsche Bank und Disconto-Gesellschaft, Katowickie Towarzystwo Bankowe Postscheck-Konto Katowice Nr. 301153

Kassenstunden:

von 9—12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> u. 15—17 Sonnabends nur von 9—13

**Für Mitglieder und Nichtmitglieder:**

Annahme von Spareinlagen zu günstiger Verzinsung

Wir verzinsen Einzahlungen bis auf weiteres mit:

6% pro Jahr bei täglicher Verfügung

7% " " " monatlich Kündigung

8% " " " vierteljährlich

**Nur für Mitglieder!**

Gewährung von Darlehen gegen gute Sicherheiten

Kontokorrent-Verkehr

Der Vorstand

Biedermann Schwarzer

## Fräulein oder junger Mann

welche Maschinenschreiben erlernen wollen, können sich melden

**Fr. Nowara, Katowice, pl. Wolności Nr. 6**

Zaklad wypożyczania maszyn do pisania.

Bürostellung wird auf Wunsch nachgewiesen.



Ohne Arbeit, ohne Mühe, Hast Du schon in aller Früh Mit „Purus“ in einem Nu Blitze blanke reine Schuh „Purus“ chem. Industrierwerke Kraków